SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 21 November 2006 - Edicion 1 Vol. 358 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951 Afl. 1.25
E-mail: solodipueblo@gmail.com

KEN POR TA CONTRA DI BBO ??

Cu proposicion di Partido MEP tur trahador ta paga entre 80% y 15% menos na impuesto directo

Esaki ta significa entre 700 pa 4800 den man di trahador pa 2007

Celebrity B-Day Party den Grammy's Karaoke Club

Pabien, Sidney



Na Curaçao:

Durante pleito pa bicicleta hoben di 14 aña ta asesina su ruman di 16 aña





Pueblo mester ta cauteloso y coopera pa salud di su mes famia

Sr. Haime Donata di Brandweer:

Na momento di traha cas mester busca historia di e bario unda bo kier traha cas



STA. CRUZ -- Te ainda brandweer tin un pomp trahando na The Mill y ta evaluando si ta sigui un rato mas na The Mill. E situacion di 'The Mill' ta cu el'a wordo traha hopi abao. Door di esey bo ta haya cu awa ta drenta den e edificio. E edificio na The golf ta hopi halto y e awa no ta bay para ey. Nan ta bezig ta construyendo y en vez cu e awa plama e ta subi. Esaki ta trece mas problema pa nos den e bario di Palm Beach. The Mill mes ta bezig pa bin cu un proyecto pa ora cu tin awacero. Brandweer tambe hunto cu DOW ta tuma e medidanan cobando un kanaal den e mangelnan cual ta haci cu e awa ta core hopi bon, pero te cierto limite. Dado momento e awa aki tambe ta bay Bubali Plas. Si e yena hopi, e awa ta core menos liher. Door di esey tambe brandweer ta pone un pomp extra.

Na Divi link DOW a exigi di nan pa nan pone un pomp grandi y ora nos sa cu awacero ta bini pa nan chik'e, pa nan coy cierto awa. Pero door cu e lugar ta mas halto cu e parti pariba, bo ta haya cu e awa ta keda para. E awa banda di Bushiri cu mester stroom bay lama, no ta bay mas. E awa ta keda para eynan. Mi no sa kico DOW tin planea pa ey pa alivia e situacion tambe.

Brandweer no tabata tin e informacion cu awa lo bay cay. Esaki ta haci'e un tiki mas complica, aunke cu nos tin nos hendenan y nos tin cierto pompnan cu nos por usa. Nos ta depende hopi biaha di informacion cu ta bin di meteo. Si tin un posibel tempo malo of un orcan, anto e ora ey nos ta haya informacion. Pero hopi biaha ta dificil pa haya informacion. Nos tin un netwerk no completamente cla. E intencion ora e keda cla, ta bay un computer vast eyden.

Mi ta kere cu tin hendenan profesional di meteo cu por duna e informacion na e pueblo. No solamente na Brandweer pero na e otro departamentonan cu ta invulcra na momento di hopi awacero. Departamento di gobierno mester bay duna un tiki mas informacion pa ora cu tin awacero kico bo por haci. Lo ta bon pa identifica e lugarnan cu semper ta bao awa y acerca e hendenan ey. Bisanan kico nan tin cu haci pa alivia e situacion. E problema ta cu hopi hende ta traha nan cas y nan no ta tene cuenta cu na unda nan ta bay traha cas. Semper bo mester busca e historia di e bario unda bo ta bay traha bo cas. Si ta un caminda unda ta para hopi awa, traha bo fundeshi mas halto cu ta posibel. Si bo ta traha cura bo mester tene cuenta cu semper e awa ta keda acumula den bo cura. E awa mester tin un caminda pa e flow. Lo bay keda caminda cu awa ta keda acumula. E hendenan cu ta biba den e bario ey y cu no tin otro solucion mester waak e ora ey kico nan ta bay haci na e momento ey. Mirando e ultimo awacro cu nos a haya noas a evalua y a trece algun cos dilanti cu nos ta trata di tuma nan over pa mehoracion. Cada biaha mas cu bo ta bezig cu un teamwork, bo ta mira cu tin mas comprendimento pa otro y esey a hopi importante. Na momento cu brandweer yama, e hendenan a acudi mesora. E unico problema ta cu hopi biaha e hendenan no ta yega mesora, pasobra e caminda ta bira druk. Tin hopi hende ariba caya, bo no ta mira caminda y bo ta tuma hopi riesgo; tin strena cu lamper y esey ta haci cu nan no por yega den 5 minuut, pero nan ta yega den ½ ora. Pero manera cu nan yega, nan ta bay haci nan trabao manera debe ser. E problema ta si e doño di trabao tambe ta duna cooperacion. Hopi biaha e hendenan kier yega tempran, pasobra si nan no yega tempran, e doño di trabao ta bisa cu e ta kita un ora of un dia. Nos mester comprende cu bo no ta waak camindanan door di hopi awacero y cu consecuencia cu tin caminda cu e motor di auto ta paga y bo ta keda net mey mey di caminda.

Bo ta tranca e trafico pero bo ta trank'e tambe pa polis, ambulance etc. Mi recomendacion ta pa evalua bon ora cu bo ta bay sali for di cas si ta necesario y purba di haci un areglo cu bo doño di trabao e momento cu bo ta yega laat. Y cu e por comprende tambe e situacion. Si no, e ta haci nos bida mas complica. Nan ta yama brandweer pa un auto pega cu tin hende den dje y esaki ta haci nos trabao mas complica. Esaki bo por a trata di evita. Ora cu awa yobe bo no ta waak e caminda na unda bo ta core. Y hopi biaha bo ta bay core mey mey di caminda pasobra no tin solucion, bo no ta waak caminda, sr. Donata a termina.









Opinion Publico

KEN POR TA CONTRA DI BBO ??

Despues di a tende tur e discusionnan ariba BBO, mi a dicidi di analiza e situación aki cu tur e informacionnan obtenibel. Tanto di esnan cu ta pro como esnan cu ta contra y lagando tur aspecto politico un banda. Na final di cuenta mi a yega na e conclusión cu introducción di BBO manera presenta pa gobierno ta e mihor decisión cu cualkier gobierno por a tuma. E unico aspecto negativo ta cu el'a tuma demasiado tempo pa wordo introduci. Cu e sistema aki tur hende sin excepcion ta contribui na e caha di gobierno. (lesa pueblo). Ya pa añanan largo mi tabata tende sr. Nelson O. Oduber participa cu gobierno no tabata haya su "fair share" di nos GDP.

Wel cu BBO esaki a pasa pa pasado. Awor lo mi kier a trece e argumentonan dilanti e pakico mi ta favorece un BBO: Si mi ta un persona cu ta gana 40.000 florin pa aña y di esaki mi mester kita mi "sociale lasten", mi loonbelasting, mi AZV premie, cualkier pensioenbijdrage of spaarregeling ariba cual mi no ta paga BBO y cu lo por ta representa 15% di mi entrada. (6000 florin). Mi no ta paga BBO ni ariba awa ni coriente tampoco ariba mi hypotheek of huur di cas. Gastonan cu normalmente ta yega 1200 florin pa luna, cu ta significa 14400,- florin pa aña. Pues ta keda 40.000,- - 6000,- - 14.400,- = AWG 19.600 pa aña. Supone cu mi ta gasta tur e placa aki y no ta spaar nada, y si tin 2 schakel maximo den tur mi transaccionnan, ta significa cu mi ta paga 3% mas 3% dus 6% di e suma na BBO. Cual ta significa 6% di 19600,-. Esaki lo ta 1176 florin pa aña na BBO. Pero mi mester tene cuenta cu: A. Mi kier spaar algo di mi entrada y no gasta tur cos.

B. Gobierno a baha invoerrechten ariba prácticamente tur articulo. C. No tur transacción tin BBO cumultativo pues 3% na lugar di 6%. D. Mi ta bay gasta mi placa hopi mas consciente. Mi por conclui cu e suma di 1176 florin na BBO lo ta hopi menos. Pero un vez mas den e pior scenario 1176,- florin. Tumando awor e tabel nobo di loonbelasting di grupo 2 mi ta bay dilanti 1763,- florin (reduccion) menos 1173,- florin (BBO den e pior scenario) ta igual na 587 florin pa aña. Mi a tuma como ehempel un entrada di 40.000,- pa aña, pero cualkier otro ehempel cu mi lo por a tuma e resultado ta keda mescos.: Favorabel pa e trahador. Awor mi ta puntra mi mes ta cual sindicato di trahador lo kier organiza un manifestación of kier pone un paro general na Aruba na momento cu tur trahador lo bay dilanti. Ta di spera cu miembronan di e gremionan comercial contribui cabalmente cu e BBO aki na caha di gobierno. Tambe cu nan lo no bay abusa di e reduccion di e invoerrechten pero verdaderamente pasa esaki pa e consumidor. Mi ta spera tambe cu gobierno tin e mecanismo adecuado pa por controla e situación aki y haya su fair share. Awor pa loke ta trata e parti politico mi ta sigur cu tur partido politico lo ta totalmente di acuerdo cu e introduccion di BBO. E unico razon pa cual nan ta criticando, esaki ta cu tempo nan tabata den gobierno nan no tabata tin e cohon, e agaya, pa tuma un decisión asina. E gobierno di MEP mester introduci e BBO dia 1 di Januari 2007, pasobra esaki lo duna MEP 3 aña di tempo (prome cu e proximo eleccion) pa demostra cu cifranan real e pueblo di Aruba e ventahanan cu BBO a trece. Mi ta kere cu e decisión aki MEP un biaha mas lo bolbe gana eleccion. Tene cuenta si cu di otro banda MEP mester sigui cu un gobernación cu mester continua cu ehercicionan di economiza, manera personeelstop. Mester por yega na compromisonan y acuerdonan cu VALERO ariba BBO di modo cu e compania petrolera aki tambe contribui activamente na caha di gobierno. Terminando mi kier participa cu mi ta na favor di introduccion di BBO, pues ningun hende no bin pidimi pa manifesta ni pa firma ningun documento como protesta. Tempo lo dunami razon. E observador realista

Na Curaçao:

Durante pleito pa bicicleta hoben di 14 aña ta asesina su ruman di 16 aña

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD – Diadomingo mainta pa 10:30 a sosode un caso lamentabel na nos hermana isla Curaçao. Un hoben di apenas 14 aña di edad a hinca su ruman homber di 16 aña mata. E hincamento a tuma lugar dilanti cas di e rumannan na Montaña durante un pleito pa fiamento di bicicleta. Ora e prome patruya di polis a yega na e sitio, ya e victima no tabata duna señal di bida mas. E tabata tin un hinca na su pecho robez, na altura di su curazon. Aparentemente durante e discusion, e ruman chikito a bay paden y bolbe cu un cuchiu. Nan mama parce a bay intermedia y a bay para mey mey di nan dos. No obstante e esfuerzonan di e mama, pa evita un drama, e ruman di 14 aña a logra hinca e victima y herid'é mortalmente.

Despues cu e victima a ricibi e hincá, el'a cana algun meter y bay cay dilanti di e cas caminda e tabata biba. E consternacion tabata enorme, y e mayornan a keda drumi riba nan yiu, yorando inmensamente. Na e sitio mes, un ruman homber mayor a detene su mes ruman y a entreg'é na polis.

Segun testigonan, amigonan di e victima a tende kico a pasa y mes ora a bay na e sitio pa nan regla cuenta cu e sospechoso, mirando cu ta nan amigo a muri.



Cu proposicion di Partido MEP tur trahador ta paga entre 80% y 15% menos na impuesto directo

Esaki ta significa entre 700 pa 4800 den man di trahador pa 2007

STA. CRUZ-- - Paga menos belasting. Mas placa den bo man. Esaki ta e beneficio cu e proposicion di partido MEP su programa pa yuda pueblo trahador ta encera. Un programa cu introduci hunto cu e pakete di impuesto indirecto ta laga e clase trahador keda cu sumanan entre 60 pa 400 florin extra pa luna den nan saco, door di reduci tarifa di impuesto directo. Asina a keda mustra preto riba blanco recientemente door di Minister Nilo Swaen como parti di su maneho pa 2007. Inkomstenbelasting pa 2007 lo trece un alivio directo pa e clase trahador, unda esakinan for di cuminzamento di aña lo por aplica pa e reduccion di impuesto riba nan salario aki, na unda tur fin di luna pa aña 2007 nan lo ricibi mas placa riba nan salario. Belasting ta un contribucion cu tur ciudadano ta haci, pa asina gobierno por sigui inverti den caretera, school, salud publico (AZV) y otro servicionan di gobierno. E situacion di Aruba te cu awor tabata cu gran parti di e peso aki tabata cay hustamente pa e clase trahador pa medio di inkomstenbelasting. Turistanan por ehempel ta contribui casi nada y organizacion di turismo ta hasta conta cu pais Aruba ta subsidia mercadeo den turismo. Empresanan grandi tambe tabata evita di contribui nan "fair share" door di varios manipulacion legal (loopholes) den nos sistema di impuesto. Gobierno pues no tabata tin un bista real tampoco di entrada cu comercio ta genera door di e sistema di cobra belasting, lagando e peso pa e clase trahador carga. Awor tin un proposicion pa cambia e situacion aki.

<u>Sistema directo pa sistema indirecto</u>

Pa varios decada, tur instancia a conseha pais Aruba cu mester cambia e sistema fiscal aki. IMF, Banco Central y varios instancia renombra di conseho, tur ta conseha pa Aruba tambe pasa di sistema directo pa un sistema indirecto. Minister Nilo Swaen awor a demostra e corahe y iniciativa pa implementa un programa structura di reforma fiscal, unda a cuminza na elimina e "Tax Holiday" cu tanto tabata probecha di dje, sin cu empresarionan miyonario ta duna back na comunidad. A percura pa varios ahuste cual a resulta cu Gobierno ta haya entrada pa sigui inverti den comunidad y e pueblo pagador di belasting ta haya beneficio. Asina por menciona cu recientemente a aumenta sueldo minimo mientras cu na mes momento a reduci e tarifa di impuesto, y asina esnan di menos recurso ta haya mas placa den nan man. Un hecho cu gran parti di comunidad cu tin di biba cu salario minimo por testigua pe. Awor Minister Swaen ta sigui cu su programa di reforma fiscal, introduciendo e sistema di impuesto indirecto, esta BBO.

Na Januari Aruba lo introduci un pakete di reforma fiscal unda awor ta cobra unicamente 3% riba tur ingreso di tur empresa, den un "omzetbelasting". Esaki lo duna gobierno un mihor bista di cuanto berdaderamente empresanan ta genera, pa asina nan paga nan "fair share" na pueblo tambe. Ademas, di e forma aki, gobierno lo haya entrada di un forma mas consistente (cada luna envez di un biaha pa aña, si comerciante kier) pa asina por sigui inverti den servicio y beneficio na comunidad manera drecha caretera, drecha school, duna ayudo na esnan den necesidad, subsidia fundacionnan cu ta traha pa comunidad y sigui inverti den proyectonan cu beneficio directo pa comunidad.

<u>Un y tur den comunidad lo sali beneficia</u>

Na mes momento e pakete di reforma fiscal aki, cual na e momentonan aki ta ser reparti den paketenan di informacion, ta mustra claramente con e ta hinca mas placa directamente den man di e clase trahador. Esun cu mas ta resalta ta cu e proposicion di partido MEP ta percura pa cada ciudadano lo paga entre 80% te 15% menos na belasting for di nan sueldo. Esaki ta sumanan substancial di entre 700 pa 4800 florin dependiendo di ingreso di e trahador. Na final di cuenta, trahadornan lo bay cas cu mas placa den nan cartera.

E pakete ta inclui: aumento di sueldo minimo, aumento di bijstand, aumento di pensioen di viehez, reduccion di impuesto di ganashi cu 25% y reduccionnan substancial di impuesto di importacion (invoerrechten). Durante e siguiente simannan lo sigui publica mas beneficio cu e reforma fiscal aki lo trece pa comuidad di Aruba y mas importante ainda, pa cada ciudadano su cartera directamente. Asina ta poniendo e filosofia di social democrata, pa comparti prosperidad economico cu tur clase di un sociedad, den practica. Un filosofia cual Partido MEP, desde su inicio a sa di hiba habriendo mas oportunidad pa tur ciudadano.

E filosofia aki a sa di trece prosperidad economico na nos pais y partido MEP a comparti esaki cu pueblo den casnan di pueblo, mihor infrastructura, mihor caminda, schoolnan den tur bario, areanan di haci deporte y recrea y un tantisimo di proyecto bisto tur caminda rond Aruba.

YAMA 131

Kico ta preocupa bo?

STA. CRUZ--Biblioteca en cooperacion cu Fundacion Telefon Pa Hubentud Aruba ta invita e hubentud di 12 pa 18 aña pa un expo y charla na Biblioteca Nacional Aruba na Playa.

Esaki ta tuma lugar e siman aki, diahuebs 23 di November 2006, 13:30-15:00 (Expo) y 15:00-16:30 (Charla).

Fundacion Telefon Pa Hubentud Aruba (TPH) ta bai duna hoben splicacion di nan trabao y proyectonan. Tambe ta duna informacion cortico riba diferente topiconan. Hobennan por haci pregunta y por discuti y intercambia di idea. TPH lo kier sa di e hobennan ki topiconan mester trece padilanti den futuro.

Ta invita tur hoben pa bin papia riba diferente tema interesante, temanan cu ta toca teenagers diariamente. Por bin cu amiga y amigo.



Paciente di PAAZ a lanta di remate y a kibra tur cos den cas

STA. CRUZ -- Diadomingo mainta Patruya di San Nicolas a bay na un cas den Caya Saba unda tin un homber tabata destruyendo tur cos den cas. Na yegada patruya a topa e homber A.P.L. naci na Haiti di 30 aña. Dos otro homber tabata tin'e wanta. E tabata hopi altera. Polisnan a tum'e over for di e dos hombernan, pero A.P.L. a bira altera y polis mester a pas'e dos klop pa por a domin'e. Cu hopi dolor di cabez nan a logra di hink'e den auto di polis. A.P.L. a cuminza scop e porta di e auto y daña esaki. Polisnan a bolbe sak'e bek for di e auto di polis y a hink'e den ambulance cu a hib'e Poli pa despues e bay PAAZ. E ruman muher a bisa cu A.P.L. ta un paciente di PAAZ. For di un dia prome e mester a bay PAAZ, pero no tabata tin ambulance disponibel pa transport'e. Su cabez a flip mas y el'a kibra e auto di e ruman muher tambe.

HOMBER CU MAL INTENCION

Bisti solamente na jockey, ta yama mucha muher di 2 aña pa bin cerca dje

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 2:30 di merdia patruya di San Nicolas a bay na un cas den Juana Morto Complex pa duna asistencia. Na yegada nan ta papia cu un señora kende a bisa cu su bisiña, un hende homber tur ora ta cana rond pafor sin paña bisti. E ta conta cu su yiu muher tabata hunga den cura y e señora a waak e homber ta yama su yiu muher chikito pa bin cerca dje. E homber tabata na jockey bisti. Patruya a bay na e cas di e bisiña pero e homber a core bay sconde. Polis a indica e señora pa e bay JZP y despues pasa recherche.

Kimamento di sushi a bira origen di problema

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi pa 4:00 patruya di Santa Cruz a bay na un adres na Cashero pa intermediacion. Na e adres polis a papia cu e homber V.G. di 49 aña kende a bisa cu e y su ruman homber F.G. di 45 aña tabata bezig ta kimando sushi. Dado momento patruya a bin cerca nan y a bisa nan pa paga e candela y nan a tira santo ariba dje pa pag'e. Mientras cu nan tabata bezig ta pagando e candela, a bin otro dos homber ruman, tur dos cu inicial J.G., cerca nan y a reclama nan cu nan ta causando molester y despues a duna V.G. y F.G. un hala di golpi. F.G. tabata tin su wowo hincha y V.G. tabata tin diente kibra. Patruya a splica e dos rumanan pa nan bay Poli y despues pasa recherche pa entrega keho di maltrato.

Tata a maltrata yiu cu machete y a menaz'e cu arma di candela

STA. CRUZ -- Patruya di San Nicolas a bay na un cas na Pos Chikito na unda un persona a wordo menaza. Na yegada patruya a papia cu e homber J.J.L. di 19 aña kende a bisa cu su tata, e homber J.H.L. di 39 aña a maltrat'e cu machete y tambe a menaz'e cu un arma di candela. Patruya a bay controla full e cas, pero ya e homber J.H.L. a baha na awa. Polis a bisa e yiu pa entrega keho na recherche di menaza y maltrato. Pa mas o menos 7'or di anochi central ta bolbe manda patruya na mes un adres. Aki nan ta topa e muher M.C. di 20 aña kende a bisa polis cu e homber J.H.L. a menaz'e cu morto. Patruya a logra di gar'e y a deten'e mesora. Durante control nan a bin hay'e cu un cuchiu di cushina y tambe un sakito cu ta contene cocaine den su pañanan. Polis a pas'e over pa recherche y el'a keda cera pa mas investigacion.

Homber a maltrata casa pasobra e no a haya cuminda cla

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi pa 3:30 patruya di Oranjestad a bay na un cas na Tanki Leendert pa un problema entre pareha. Na yegada polis a papia cu e muher C.T. di 41 aña kende a bisa cu su casa M.T. di 49 aña, a dal'e cu stoel. E casa a rabia pasobra e no a laga cuminda prepara p'e. Polis a papia cu e casa y a bis'e cu no ta manera di trata hende pa cos cu e mes por haci. E homber a mustra comprension y a pidi despensa y a priminti di no haci esaki mas.

Banda di kapel hobennan baldadi ta yobe bus cu baranca

STA. CRUZ -- Diadomingo 10:15 central ta manda patruya di San Nicolas den Diamantbergweg banda di e Kapel unda hobennan baldadi ta yobe bus cu baranca. Nan tabata tirando un bus cu baranca y a bin kibra un di e glasnan. Splinter di glas a bay dal den wowo di un hende homber cu tabata sinta den e bus. E pasahero no kier a bay Poli y a bisa cu e mes ta bay specialista pa su mañan.

Atracador hoben ta hinca señora cu cuchiu den su man y a bay cu 350 florin cu el'a caba di lanta for di un ATM machine

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 10:30 di anochi patruya di Oranjestad a bay na House of Choller unda a presenta un señora cu un hinca den su man. A resulta cu e señora a wordo atraca na un ATM machine den Caya Betico. Polis a papia cu e señora F.D. kende a bisa cu e tabata bezig ta sacando placa na un ATM machine den caya ora cu un mucha homber hoben color cla a atak'e. E señora a saca 350 florin y e atracador hoben a atrak'e y menaz'e cu morto. El'a hink'e cu cuchiu den su man drechi. Despues el'a tira e señora ariba suela y a core bay. E atracador tabata bisti cu camisa preto, short preto. Asina mes herida e señora a core su tras na grito y a yega te na ex Hotel Central pa pidi ayudo. Probablemente e atracador ta basta hoben entre 16 pa 20 aña. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e señora Poli pa tratamento. Recherche ta investigando e caso.

Na Curaçao boto di Guarda Costa a causa morto di dama cu tabata sambuya

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD – Un dama Hulandes a perde su bida ora un boto tipo 'offshore' di Warda Costa a pasa riba dje. E dama tabata sambuyando hunto cu algun amigo, ora pa motibonan te ainda desconoci e boto a pasa riba dje. E chapaleta di e boto a herid'é na su garganta cu consecuencia cu su cabez a separá for di su curpa. Versionnan te ainda no confirma ta bisa cu, dos miembro di Warda Costa tabata patruyando den e area di Vaersenbaai. Dado momento nan a tende un grupo di hende ta grita nan y zwaai man den laria.

Ora nan a lora pa bay waak kico tabata pasando, nan a haya nan mes den un mancha enorme di sanger. Mes ora nan a comprende cu nan a alcanza un hende y herid'é. Sambuyadornan a saca e restonan di e victima y trece na canto, di moda cu por a constata morto oficialmente. Polis a identifica e dama como Elsina Hermanus naci na Hulanda dia 10 di Juni 1953. E ta esposa di e conocido ciudadano Sigmund Hermanus cu antes tabata tin Joyería Hermanus. Na e sitio a reina un consternacion total, ya como cu ta trata di miembronan di Warda Costa 'yiu di Corsou' y cuerpo policial y marechaussee tin nan responsabilidad den e caso. E hefe interino di cuerpo policial, comisario Carlos Casseres, a acudi na e sitio pa por a regla e investigacion cu a cuminza mes ora. Marechaussee a bay cu e dos miembronan di Warda Costa cu tabata navegando e boto, pa por a cuminza interoga nan. Un yiu di Corsou cu tabata pasando su vakantie na Curaçao, a conta cu, pa basta rato e tabata mira e boto ta pasa bay bin cu velocidad halto. Dado momento el'a mira algun dama den lama ta zwaai man y grita. Mes ora el'a nota un mancha grandi di sanger y a comprende cu algo grave a pasa. E caso aki ta dobbel lamentabel pa motibo cu algun aña pasa, e pareha a perde un yiu homber cu a cay for di un barco riba lama. Pa motibonan te ainda desconoci e homber cu tabata riba dek di e barco, a bay resulta den lama sin cu ningun hende a nota. Ta despues di a sinti su falta riba e barco, a bati alarma y a cuminza un buskeda. No a logra localiza e cadaver nunca mas.

Ministerio Publico ta investigando accidente di Guarda Costa cu a costa bida di e señora cu tabata sambuya

Ministerio Publiko hunto cu Marechaussee y Haven Inspectiedienst, ta investigando e accidente lamentabel cu a sosode diadomingo na Vaersenbaai. Esaki ta loke e vocero di Marina Real, capitan Karin Geleijns, a bisa. Sra. Geleijns a splica, cu door cu e accidente a tuma lugar riba lama, e servicio di inspeccion di haf mester ta envolvi. Marechaussee ta envolvi pa motibo cu nan ta mara na 'Defensie' y Guarda Costa ta cay bao di e directorado di 'Defensie'.

E accidente a sosode mucho leu for di costa pa por haci uso di testigonan ocular, sra. Geleijns a bisa. Esaki ta haci e investigacion mucho mas dificil, pasobra ningun hende no por bisa kico a pasa exactamente. E boto cu tabata envolvi den e accidente ta un 'Go-Fast' di Guarda Costa y e tabata patruyando den e area di Vaersenbaai. E investigacion ta bao di coordinacion di Ministerio Publico.

Segun sra Maria Vrolijk di Fundacion pa Nos Muchanan:

Tarea di e Fundacion ta pa yuda educador- , mayor- y famianan y tur cu responsabel pa e muchanan di 0 te cu 12 aña

STA. CRUZ – E tarea di e fundacion ta pa yuda e educador-, mayor- y famianan cu ta responsabel pa e muchanan di 0 te cu 12 aña y esnan cu ta traha den e centronan di mucha pa haci e educacion mihor posibel. Nos ta haci esey door di duna conseho ora di haya yamada cu preguntanan tocante educacion, tambe door di publica articulonan den medionan di prensa pa asina nan por waak kico ta kico pa locual ta trata educacion y disciplina pa e muchanan. Tambe ta organiza cursonan pa mayornan hopi biaha pa evita cu ta haya situacionnan cu ta bay for di man. Si un mayor ta bisa cu e tin problema cu e mucha pa diferente motibo, e fundacion ta duna conseho y splicacion di e motibo di e situacion di e mucha ey. Tin ora cierto casonan asina ta bin door cu e muchanan no ta haya e atencion debido, e mucha tin cierto necesidadnan etc. asina e mucha ta sinti cu e no ta haya e necesidad di loke e kier. Tambe ta asina cu no por duna e mucha su kier completo tampoco. Cada mayor ta responsabel pa cierto reglanan p.e. orario di drumi, ora di waak tv, cual programa etc. E mucha mester sinti su mes sigur den e ambiente ey. Mayornan no mester warda te ora e situacion bay for di man. Cada mayor ta responsabel pa cada cos cu pasa e muchanan. E fundacion ta kere cu e mayornan awendia ta demasiado alerto. Nan sa unda pa yega ora nan keda pega cu cierto camindanan pa locual ta trata enseñanza, educacion y disciplina. Pa esey hopi biaha e mayornan ta yama e fundacion pa haci nan preguntanan. E fundacion no ta trata cu muchanan ni hobennan. E fundacion ta trata e educadornan. E fundacion ta ricibi yamadanan tur dia di mayornan cu ta haci preguntanan den diferente area. E preocupacionan mas grandi entre e preguntanan di e mayornan ta problemanan di disciplina.

Tambe nan ta yama puntra tocante educacion di nan yiunan na school. Eseynan ta djis un paar di ehempelnan di e preguntanan cu mayornan ta haci. Ayera cu tabata Dia di Mucha ta importante pa bisa cu e derecho di mucha t'ey. E mucha tin cu sinti cu e ta wordo scucha y valora door di e hendenan rond di dje. Cada mayor tin cu laga nan yiunan sinti cu nan ta importante pa nan mayornan.









Better Ingredients.
Better Pizza.



NOW OPEN!





Delivery Area:
Sta. Cruz (tur bario)
Sabana Basora, Pos Chikito – un parti
Simeon Antonio, Dakota, Tarabana
Wayaca, Meiveld, Paradera, Piedra Plat

Tel. 585-7272

Opinion Publico

Macaco a hunga cu su yiu te ora e saca su wowo:

Hendenan tras di ATSA ta e mesunnan cu ta miembro di AHATA

Tin hende no sa unda mas pa hunga politica y ta durf di bay asina leu di hinca Aruba den un mal bista cerca nos bishitantenan. ATSA a convoca un conferencia di prensa y sorpresivamente a bin tende nan papia di e problematica di DIMAS y tambe BBO, cual ta netamente e 'espina en la garganta' di AHATA. Cierto miembronan di AHATA a educa e directiva di ATSA, anto den un mal forma tambe,. Tin algun asunto cu nos mes mester regla y no djis core bay venena turistanan cu tin varios aña ta bin Aruba caba. Loke ta cuestionabel ta e hecho cu ta e mesun Coop. Association nan di e timesharing resorts ta introduci nan gastonan cual nan miembronan mester paga on top di e gastonan di mantencion anual. Asina ta no por bin tira esaki den scochi di gobierno.

Ta bisto cu tur loke a wordo papia ta mas den direccion di e pensamento di AHATA ya cu ta cuestiona di unda sali cu un grupo di turista ta bin papia riba nos asuntonan interno. Aki un biaha mas por mira cu AHATA tin miembro cu ta di mala fe y ta busca tur forma pa bay den un contraversia cu gobierno envez cu nan sinta na mesa y trece solucionnan a corto plazo pa e problematica di mercadeo di turismo. Tur hende cu ta den e mundo di timesharing business sa adelanta cu gastonan ta acumula cual ta haci e concepto un poco dificil pa handle. Na Merca tin un serie di "Taxes and fees" cu te awe ningun Americano a durf di yama un conferencia di prensa y cuestiona ningun President Americano pa su maneho. AHATA su miembronan ta maniobra na un manera peligroso ya cu esaki ta netamente e mentalidad cu a habri caminda pa Beth Twitty harras Aruba na su antoho y



te cu awe e consecuencianan ta visibel. No tin lugar pa hipocrecia pasobra si waak e sin fin di "fees" nan, cu un timeshare owner ta paga, anto mester cuminza cuestiona esnan cu a wordo asigna pa traha pa e timeshare resort. Tin resort cu tin utilities charge, roomservice charge, AHATA CHARGE, Room tax etc etc etc. Awor si AHATA kita su charge cu no tin pakico tin esaki ya cu ta gobierno ta paga e budget di marketing, kizas e timeshare owner ta sali alivia di e situacion. Ta imposibel cu un time share resort ta introduci un aumento anual riba su maintenance fee cual cifra- of porcentahenan no ta cuadra at all cu e indice di inflacion. Ta bon pa tur hende sa tambe cu den mayoria caso esnan den directiva di un Board ta ricibi pagonan astronomico y otro previlegionan cu ta costa un dineral y tur esaki ta wordo inclui den e gastonan di mantencion anual. Tin hende ta lubida liher kico nan a pasa den y awor ya nan ta cla pa ta e representante pa cuestiona asuntonan interno di Aruba. Ban laga hipocrecia un banda y bira serio y asumi responsabilidad riba nos mes en vez di ta usa hendenan como arma. Aki na Aruba tin hende ta lubida con liher un ex minister di Turismo a core cu nan como director di un instancia importante den turismo y awe ta net nan ta esnan cu ta mal informa timeshare-owners riba e asuntonan interno di Aruba.

diamars 21 November 2006 Pagina 11

SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous breadsticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. 14 pc 12.95

Choice of Dipping Sauces

Papa John's sauces are available for an extra charge. 1.50

 BBQ  Buffalo Sauce  Special Garlic  Pizza Sauce

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce.

- 6 pc 9.00
- 10 pc 15.00
- 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce.

- 7 pc 11.20
- 10 pc 16.00
- 20 pc 32.00

FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only

Papa's Perfect Pan Crust -Large Only add 3.50

BETTER TOPPINGS:

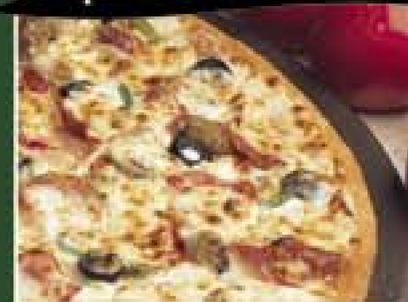
Pepperoni
Ground Beef
Italian Sausage
Grilled Chicken
Bacon
Ham
Fresh Tomatoes
Fresh Onions
Fresh Green Peppers
Fresh Mushrooms
Black Olives
Anchovies
Jalapeño Peppers
Banana Peppers
Pineapple
Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS

Delicious Original Crust



Papa Crunch Thin Crust



Papa's Perfect Pan Crust



Thin Crust & Pan Crust Only available in Large



SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 *Large* 38.95 *Extra-Large* 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Medium 27.65 *Large* 34.95 *Extra-Large* 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink	7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink	7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink	7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

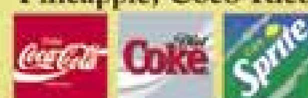
Papa's Pizza for *One* (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

1. Pizza for *One* & Reg. 12 oz. Drink.	9.50
2. Pizza for *One* with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink.	15.50
3. Pizza for *One* with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink.	15.50
4. Pizza for *One* with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink.	17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea

Can	1.85
20 oz	2.50
2 Liter	6.00



Bottled Water 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.



Call center di DIMAS awor ta disponibel pa haya sa e status di bo permiso

STA. CRUZ--Pa medio di esaki DIMAS kier a informa tur persona cu ta haci uso di su servicionan y tambe Aruba en general, cu awor por tuma contacto cu nos call center riba 5221549 y 5221590 pa informacion tocante e status di un peticion pa permiso. E call center ta disponibel tur dia di dialuna pa diabierna desde 7.45 di mainta te cu 11.45 di mainta y di 1'or di merdia te cu 3.45 di atardi. Pa e proceso di informacion bay mas eficiente y mas liher posibel ta bon pa bo tin e number di registracion di e peticion (CRV-nummer) pa un declaracion of permiso na man ora di yama e call center. Cu e introduccion di nos call center, DIMAS ta ofrece mas opcion pa esnan cu ta haci uso di nos servicionan por informa nan mes tocante e status di nan peticion. Pa informacion tocante e procedura di peticion pa un permiso of declaracion y tambe pa cualkier otro pregunta por tuma contacto cu nos oficina na 5221500 of pa medio di dimas@aruba.gov.aw.

CENTRAL DI TELEFON DI DIMAS TA EXPERIENCIANDO PROBLEMANAN TECNICO

STA. CRUZ--DIMAS kier a informa publico en general cu debi na problemanan tecnico fuera di nos alcance, nos central di telefon no ta funcionando optimalmente.

Pa e motibo aki desde ya caba pa un siman no ta posibel pa comunica cu DIMAS via di e operadora riba nos number di telefon 5221500. Fuera di esaki, e mal tempo cu Aruba a experiencia siman pasa a causa daño na nos aparatonan di fax pa cual motibo riba diahuebs y diabierna ultimo no por a comunica cu nos via di nos numbernan di fax tampoco. Sinembargo, desde diabierna atardi caba nos aparatonan di fax a bolbe cuminza funciona y publico por comunica cu nos via di nos number di fax cual ta 5221505.

Nos ta ofrece nos disculpa na tur esnan cu ta haci uso di nos servicionan y tambe na demas interesado pa cualkier inconvenencia cu esaki por a causa y ta trahando duro pa resolve e problema aki lo mas pronto posibel.

Nos kier a informa tambe cu pa informacion tocante e status di un peticion pa un permiso of un declaracion por tuma contacto directamente cu nos call center na 5221549 of na 5221590.

REMITIDO

Please entrega e muchanan nan cacho stima, un chihuahua!

Permiti mi un espacio den bo corant mas lesa
Ta asina cu awe ta net un siman cu hende a coy nos cacho Chihuahua banda di Hong Kong Super Center na Paradera.
E cacho ta hopi importante pa nos; e ta di mi nieta Jeffryene.

Locual ta duel nos mas ta cu nan a coy e cacho net dia 14 di November cu el'a haci 10 aña. Pa un eror e porta a keda un tiki habri y e pober cacho a sali bay sin cu nos por a ripara. Por favor mi ta pidi esun cu tin e cacho trece bek pa nos.

E cacho ta chikito y ta haya tratamento di dokter.
Bo (so) sa, ta tur dia e mucha ta lanta yama mi 6'or na telefon puntra: "Mama, nan por a pone e cacho den cura pa mi?"
Pone man na boso curazon. Please trece e Chihuahua pa nos of yama nos pa bay busk'e.

Lo tin un recompensa di Afl. 800,-
Si bo por a waak bo bisiña of conocir den siman cu a caba di pasa diripiente cu un Chihuahua na su cas color creme cu un tiki strepi preto ariba su lomba please yama nos.

E ta keda un secreto pa bo. Nos telefonnan ta: 743-3368 y 583-7877
Mena Erasmus; Paradera 74-A.

Dedicacion na tur mucha riba nan Dia cual tabata ayera dia 20 di November:

DIA DI MUCHA

Awe dia di mucha,
mustr'e cuanto bo stim'e
mustr'e cuanto bo ta
apreci'e.

Un mucha mester di cariño,
un mucha mester di amor,
pesey dune su valor.

Un mucha ta sinti,
un mucha ta pensa,
pesey no bandon'e.

Un mucha mester di
atencion,
un mucha mester di
proteccion,
pesey no descuid'e.
Siñ'e haci oracion,
acept'e den su mundo di
mucha
y dun'e oportunidad pa crea
y desaroya.

No maltrat'e.
No envidi'e.
No neglish'e.
No abusa di dje.
Ni maldicion'e.
Dun'e un braza cu amor
Dune un sunchi yen di calor.
Dun'e su valor.

Clarette Quandus

Aeropuerto a haya su propio grasmaaier





STA. CRUZ -- Aeropuerto a haya su propio grasmaaier cu airco. Como cu ultimo tempo awa ta yobe, hopi yerbe ta creciendo cual ta necesario pero ta enfoca tambe riba e safety pa e avion grandinan nan motor. No ta solamente corta e yerbe ta importante pero pa ruim e op tambe. E combinacion di e trekker y aanhangwagen pa ruim op ta mas facil, pasobra no mester usa diferente sorto di transporte.





NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

FINDISHI/EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP Donderdag 14 december 2006

's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in het ARUBA SURFSIDE MARINA (in de DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA JUNCTO ARTIKEL 68 OVERGANGSWET:

1. **het recht van erfpacht tot 13 januari 2049, op een perceel domeingrond, groot 401m², gelegen te San Fuego, kadastraal bekend als Derde Afdeling, Sectie D nummer 283, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "San Fuego 53-B".**
   Inzetprijs: Afl. 86.000,00

2. **het recht van erfpacht tot 26 november 2047, op een perceel domeingrond, groot 911m², kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1226, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Gasparito 9-F".**
   Inzetprijs: Afl. 366.000,00

3. **het recht van erfpacht tot 5 april 2054, op een perceel domeingrond, groot 575m², gelegen te Sero Pita, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie R, numer 3028, met een gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend "Sero Pita 15-D".**
   Inzetprijs: Afl. 94.000,00

4. **het recht van erfpacht tot 16 januari 2057, groot 670m², gelegen te Palm Beach, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1529, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Palm Beach 210".**
   Inzetprijs: Afl. 95.000,00

5. **het recht van erfpacht tot 12 augustus 2059, gelegen in het verkavelingsplan 'Mabon-FCCA", in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief dato 16 april 1998, nummer 125, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhhuis, plaatselijk bekend als "Caya Mangasina 53", (voorheen bekend als "Mabon Kavel C-32).**
   Inzetprijs: Afl. 87.000,00

6. **het recht van erfpacht tot 7 december 2065, op een perceel domeingrond te San Nicolaas, groot 237m², nader omschreven in meetbrief nummer 110, de dato 21 mei 2003, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "De Vuyst B-46".**
   Inzetprijs: Afl. 79.000,00

7. **het eén vierde (1/4) onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond, groot 484m², gelegen te Westpunt op Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie A nummer 137, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Westpunt 13-K appartement A".**
   Inzetprijs: Afl. 150.000,00

8. **het vierde (1/4) onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond, groot 484m², gelegen te Westpunt op Aruba, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie A nummer 137, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Westpunt 13-K appartement B".**
   Inzetprijs: Afl. 85.000,00

9. **een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 430m², gelegen te Turibana, zijnde het restant van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie D nummer 852 aangegeven als kavel 3A, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Noord 136".**
   Inzetprijs: Afl. 127.000,00

10. **het recht van erfpacht tot 6 oktober 2025, groot 608m², gelegen te Kas Paloma, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie S nummer 116, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Kas Paloma 33".**
    Inzetprijs: Afl. 216.000,00

11 **A.een perceel eigendomsgrond, groot 198m², gelegen te Seroe Blanco aan de Flemmingstraat, kadastraal**

diamars 21 November 2006 Pagina 19

bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie D nummer 397;
B. Een perceel eigendomsgrond, groot 178m², gelegen te Seroe Blanco aan de Flemmingstraat, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie D nummer 395, met het daarop gebouwde bevindende opstal, plaatselijk bekend als "Flemmingstraat 8".
Inzetprijs: Afl. 108.000,00

12. een perceel eigendomsgrond, groot 868m², gelegen te Wayaca, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie T nummer 1608, met het zich daarop gebouwde bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca 333".
Inzetprijs: Afl. 234.000,00

13. A. een perceel eigendomsgrond, groot 497m², gelegen aan de zuidzijde van de Wilhelminastraat, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie A nummer 39;
B. het recht van erfpacht tot 4 april 1960, op een perceel domeingrond, groot 157m², gelegen ten zuiden van de Wilhelminastraat, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie A nummer 40, met de op voormelde percelen (A+B) gestelde opstal van een Clubgebouw en verdere aanbehoren, plaatselijk bekend als "Wilhelminastraat 16";
C. een perceel eigendomsgrond, groot 80m², gelegen tussen Wilhelminastraat en Zuidstraat kadastraal bekend als Eiland Aruba, Eerste Afdeling, Sectie A nummer 42.
Inzetprijs: nog niet bekend

14. een perceel eigendomsgrond, groot 541m², gelegen te San Nicolas kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde District van Aruba, welk perceel is nader omschreven in meetbrief nummer 10 van 21 februari 1979, (kadastrale indeling 4-F-3), met de zich daarop bevindende vier appartementsgebouwen, plaatselijk bekend als "Juliana van Stolbergstraat 18";
Inzetprijs: Afl. 176.000,00

15. het recht van erfpacht tot 21 juni 2059 op een perceel domeingrond als bouwterrein, grootte 3.676m², gelegen ten oosten van de afvalstort plaats te Palo Marga, Sero Cadushi te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, kadastrale indeling 3-L-3, welk perceel is nader omschreven in meetbrief nummer 27 van 25 februari 1999 met het daarop gebouwde bedrijfsgebouw ten behoeve van een asfaltbetoncentrale.
Inzetprijs: Afl. 85.000,00

16. een perceel eigendomsgrond, groot 594m², gelegen aan de Emmastraat, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie F nummer 863, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Emmastraat 44".
Inzetprijs: Afl. 270.900,00

17. het recht van erfpacht tot 15 september 2029, groot 677m², gelegen aan de Koningstraat, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste afdeling, Sectie G nummer 144, met het zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Koningstraat 80 en 80-A".
Inzetprijs: Afl. 105.000,00

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor.
Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op 29 november door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing.
De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Het notariskantoor gaat in 2007 op de volgende data veilen: 1 februari, 22 maart, 26 april, 21 juni, 9 augustus, 4 oktober, 15 november en 13 december. Wijzigingen voorbehouden.

Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman
mr R.E. Yarzagaray, notaris
contactpersoon: Petra Seyfarth, notarisklerk
L.G. Smith Boulevard 20
Telefoon: 582-2850
Fax: 582-4390
E:mail: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Segun sr. Rudy Lampe di RED:

MEP y AVP ta parti di e problema di Aruba

STA, CRUZ --Aruba ta 'politiek verziekt', es decir cu MEP y AVP a crea un sistema cu na e momento aki ta un obstaculo pa e progreso di nos isla. Tur cos ta haya un color gel of berde. Si bo ta contra MEP bo ta di AVP, si bo ta contra AVP bo ta cu MEP. Te awe parlamentarionan di AVP ta tilda mi di ta of tabata di MEP. Nan no por pensa den otro termino. Tempo cu Aruba Dushi Tera a manifesta contra Gabinete Eman, AVP a yama esey un manifestacion di MEP. Y MEP tambe ta contribui na esaki, te awe sr. Nelson Oduber ta bisa cu ta MEP a saca mi for di prison; cu ta MEP a manifesta cu su hendenan, etc. Awor aki trobe, AVP kier organiza un manifestacion contra sales tax, pasobra tur manifestacion aki na Aruba supuestamente of tin color berde of tin color geel.

Ora MEP ta na mando, bo sa exactamente cual comerciantenan ta probecha, cual oficinan di abogado ta progresa, cual personanan ta haya contractnan lucrativo di huur edificio of di consultancy. Ora AVP ta na mando, bo sa exactamente cual comerciantenan ta probecha, cual oficinanan di abogado ta progresa, cual personanan ta haya contractnan lucrativo di huur edificio of di consultancy.

Y e poblacion? MEP y AVP a educa nos pueblo cu si bo kier progresa bo tin cu drenta gobierno. Pesey nos tin un aparato gubernamental impagabel. Na St. Maarten bo tin un situacion completamente diferente; casi tur hende local ta den business, den sector priva bo ta gana mas cu den gobierno y pesey tin scarcedad di empleado publico. Na Aruba casi no tin hende local mas den business, y den sector priva e Arubiano ta gana menos cu den gobierno. Pesey bo tin cu zorg pa bo ta cu AVP of cu MEP si bo kier progresa den bida. Siete aña di Gabinete Eman tabata siete 'vette jaren' pa cierto hendenan y siete 'magere jaren' pa e grupo di MEP. Un posibel siete aña di Gabinete Oduber III y IV ta siete 'vette jaren' pa su hendenan y siete 'magere jaren' pa e grupo di AVP.



Esnan di AVP ta sperando nan turno pa bin atrobe un Gabinete Eman pa asina nan por cuminza provecha atrobe añanan gordo y esnan di MEP sa cu si AVP bin na mando awor ta añanan flaco pa nan grupo. Y mientras tanto Aruba ta keda bay atras y despues di 20 aña di Status Aparte e capacidad di compra di e Arubiano a bay atras compara cu prome cu 1986. Tanten cu e pueblo votador no mira cu MEP y AVP ta parti di e problema, Aruba ta sigui bay atras. MEP y AVP ta opera segun e mesun modelo cu gruponan di crimen organiza. Nan unico meta ta con pa saca mas ganashi posibel pa nan grupo, nan ta bringa otro manera dos cartel di droga ta bringa otro, nan tur dos ta viola ley di bon gobernacion pa logra nan meta. Kico ta e solucion? Si MEP y AVP ta e problema, e solucion ta cu MEP y AVP somenta foi mapa politico di Aruba.

No tur ora mester paga BBO

STA. CRUZ—No ta den tur caso mester paga BBO. Ley ta stipula algun excepcion. Pa e comerciante esaki ta significa cu e no mester paga BBO na gobierno ora e bende cierto articulo of duna cierto servicio. Pues, e comerciante ta haya dispensacion (vrijstelling) di BBO. Pa e consumidor esaki ta significa cu e prijs di articulo of servicio cu ta cay bao di dispensacion lo no subi pa motibo di BBO.

Despensacion di BBO: Aki ta sigui un lista di producto of servicio cual ta cay bao despensacion di BBO

1. Traspaso di propiedad: No tin gasto di BBO ora cu cumpra un propiedad (tereno, cas etc.) Condicion na esaki ta si, cu pa e traspaso di e propiedad ta paga overdrachtsbelasting.

Hotel of apartamento: No tin gasto di BBO ora ta huur un kamber di hotel of apartamento. Condicion na esaki ta si, e doño di e apartamento of hotel ya mester ta pagando logeerbelasting riba e prijs di kamber of hotel ey.

Wega di placa: Riba wega di placa tambe tin BBO. Esaki ta conta pa por ehempel catochi, lotto, biyechi, rifa, bingo etc. Solamente si e comerciante ta paga speelvergunningsrecht (manera casino), no tin gasto di BBO.

Transporte internacional: No tin gasto di BBO ora ta trata di transporte internacional di: persona tanto cu avion of barco. Mercancia tanto cu avion como barco.

E consumidor lo no paga BBO den e prijs di pasashi of gasto di carga. E stipulacion aki ta importante pa asina Aruba por keda accesibel internacionalmente. BBO no mag causa cu prome cu e turista drenta Aruba e ta hay'e ta paga un prijs mas halto na pasashi, pasobra e gastonan local di e aerolinea a subi. Mester remarca cu unavez e turista ta na Aruba y e ta haci compra e ora ey si e tambe lo paga BBO.

Den edicion di mañan nos lo sigui cu mas ehempel cu no tin mester di paga BBO...

Sr. Vicente Kozendijk di departamento Gele Koorts en Muskietbestrijding:

Pueblo mester ta cauteloso y mester coopera pa salud di su mes famia

STA. CRUZ – Aruba tin biaha ta haya un yobida fuerte den un luna. Tin hopi recipiente ta yena cu awa, por ehempel bleki , hemchi, bari, etc., asina cantidad di sangura ta aumenta. Nos mensahe ta pa habitante cana rond di cas y bira tur cos cu awa aden boca bao. Esaki ta unico manera pa evita casonan di dengue. Na fin di aña pasa, cuminzamento di e aña aki tabata tin basta caso di dengue y mester evita a todo costo repeticion di esaki. Mester coopera colectivamente den bario. Pasobra si un bisiña no coopera, e ta bira un problema. Si tin un caso cu e bisiña no coopera, conversa cu ne prome y mustra e consecuencia sino yama nos! Nos lo bin pa conseh'e. Pasobra den paisnan bisiña tin caso di dengue cu por wordo importa. Un siman despues di yobida ta pasa spuit e plasnan di awa unda e awa ta keda para. Gelekoortsbestrijding ta spuit tur plas na Aruba unda awa ta keda para. Nos ta spuit un insecticida biologico. E ta tuma un siman di trabao. E sanguranan di naturaleza no ta problema, pero mester evita esunnan cu ta broei na cas!. E damnan nunca no ta un problema pasobra tin pisca, y otro organismo cu ta come e larve di sangura. Nos ta monitor Aruba di punta pa punta y nos ta adapta e situacion na e circumstancianan. E pueblo mester ta mas cauteloso y lamentablemente e imput di e habitantenan mester ta mas grandi. Tin hopi hende ta coopera pero mayoria no ta haci esaki. Den e caso aki ta pa salud di bo mesun famia. Pa pos di cas ta e sangura cu ta pica anochi y e ta un sangura molestoso y mester tene e beerput cera, basha un tiki kerosin of gasoil cu ta keda on top. E sangura di dengue no ta broei den awa contamina pero e esun di anochi si. Gelekoortsbestijding ta keda alerto y monitor e index.





diamars 21 November, 2006 Pagina 23

CIENTIFICONAN KIER INTENSIVA BUSKEDA PA BOA CONSTRICTOR NA ESTADO

STA. CRUZ--Tur cos ta indica cu e periodo di reproduccion di e boa constrictor na Aruba ta core for di Februari te cu April, y pa motibo cu e ta asina importante pa logra obtene dato di e boa durante e periodo di reproduccion, a tuma e decision pa extende e periodo di investigacion den cuadro di e Proyecto Boa. Investigacion profundo ta rekeri un cantidad dato, y tin biaha datonan ta ilustra un buraco den e investigacion. Esaki ta e caso tambe cu e Boa Project, cu tabata programa pa conclui na Januari proximo. Sinembargo, falta algun dato crucial riba boa constrictor femenino na estado.

Professor dr. Howard Reinert hunto cu sr. Andrew Odum di Toledo Zoological Society tabata na Aruba, tanto den cuadro di e investigacion andando como pa evalua e proyecto te cu awor, unda a analiza datonan cu e team investigativo na Aruba a colecta. Tin un cantidad di dato cu ta yama atencion, y un di nan ta cu den un aña cu di sigui un cantidad di boa pa medio di telemetria, no a logra captura un boa femenino, na estado. Mayoria di e boanan cu a captura durante aña, sea pa medio di e park rangers, como comunidad cu ta yama e rangernan pa colecta e animalnan, ta boa macho. Esaki, mientras cu a tuma nota si di un cantidad di boa chikito. Dr. Bill Lutterschmidt y Dr. Everett Wilson ta e dos cientificonan cu a concentra riba e fisiologia di e Boa y specificamente riba nan organonan sexual pa determina



e ciclo sexual/reproductivo di e boa. Y aunke e datonan no ta completamente analiza, por bisa si cu esaki ta e temporada cu ta drenta awor ta e momento cu boanan constrictor ta cuminza haya nan yiunan. "E Proyecto Boa tin 11 luna andando. Te cu awor nos a sigui 35 boa bibo pa medio di telemetria (boanan ta ekipa cu transmitornan) y nos a examina mas di 100 boa morto, segun Dr. Reinert. "Nos a logra obtene un cantidad imprecedente di informacion riba nan uso di habitat, movecion, con nan ta busca cuminda, periodonan di actividad y ciclonan reproductivo. Nos sa mas riba e Boa constrictor na Aruba, cu ta conoci di boanan en general, rond mundo." Sinembargo, Dr. Reinert ta reconoce cu ainda mester siña mas di e rol y impacto di e especie nobo aki pa y na Aruba. Y esaki ta sinta specificamente na e hecho cu falta mas dato di boa constrictor femenino y adulto, tanto bibo y morto. E falta di por localiza e segmento importante di e



populacion di Boa constrictor aki ta ocasiona un bashi den e datonan.

"Por tin diferente motibo pa esaki. Te cu awor, e analisis ta cu e populacion di boa na Aruba ta domina pa animalnan jong. Y e boanan femenino adulto por tin un comportacion secresivo y sedentario, cu ta haci nan menos vulnerable pa deteccion. Si esaki ta e caso, anto informacion riba e comportacion asina ta extremadamente valioso. Ta obvio cu e boa femenino adulto ta existi, ya cu ta nan ta produci e boanan chikito," Reinert a ilustra.

Segun Andrew Odum, e team cientifico ta sinti cu tin un oportunidad awor pa studia e diferente alternativanan y asina logra mas dato riba comportacion di boanan femenino adulto, si continua cu e Proyecto Boa pa algun luna mas. Dr. Reinert ta comparti e pensamento aki. "Ora cu a cuminza cu e proyecto, a tuma nota cu tabata net den e periodo cu e boanan tabata nace. Door cu apenas a cuminza, nos tabata sigui solamente algun boa constrictor. Awor cu ta continua cu e proyecto, nos lo sigui un cantidad mas grandi di boa durante e periodo cu e chikitonan ta nace. Esaki lo duna nos e oportunidad pa yega na e boa femenino." Mas ainda, na momento cu logra yega na e boa femenino, lo por sigui su movecion y comportacion pa algun luna mas cu lo duna un impresio mas real di e comportacion di e animal aki. Profesor Reinert tin e confianza awor cu di e forma aki lo por yega na e boa prome cu e duna luz y asina controla e populacion di boa constrictor na Aruba. Mirando e cantidad di boa y con nan ta reparti rond Aruba, e cientificonan ta mira cu e ta un tarea di hopi aña pa por elimina e animal for di nos ecosistema. Te hasta por ta asina, cu nos como pais mester acepta cu e boa ta bira parti di nos naturaleza. E analisis di e estudio den cuadro di Proyecto Boa en principio ta dirigi pa mira e efecto di e boa constrictor riba nos eco-sistema, pero na final lo por provee suficiente conocimento con mihor por maneha e situacion di boa na Aruba. Tanto Parke Nacional Arikok cu ta carga e Proyecto Boa, como Santa Rosa (DLVV) y Servicio Veterinario cu ta sostene esaki, ta de acuerdo cu e investigacion mester sigui pa asina por yega na un base mas fuerte pa desaroya plannan con por maneha mihor e presencia di e animal invasivo aki. E trabao di telemetria ta continua y ta ehecuta pa Facundo Franken di DLVV, cu asistencia di dos park ranger Agapito Gomez y Rodney Werleman, y un studiante asigna na Proyecto Boa, Fedor Oduber. Un biaha mas Proyecto Boa a ricibi asistencia di AHATA y Garage Centraal pa permiti e dos cientificonan bin Aruba, y evalua e trabaonan. Talk of The Town Hotel a duna hospedahe gratis, mientras cu Garage Centraal a provee un auto pa un siman, pa asina e dos scientificonan por a haci nan trabou.

Proyecto Boa mes ta keda realisa danki na sosten di Coastal Refinery, Albo Aruba, Arubaanse Wegenbouw, Valero Refinery, Kiwanis Palm Beach, AHATA, Garage Centraal, y Prins Bernhard Fonds.

Kico por spera di awor en adelante?

E monitoring di boanan lo continua den Parke Nacional Arikok. Ta papia aki spesificamente di un cantidad di colebra cu ta ekipa cu radio transmitornan, cu ta duna señal. A base di e señalnan aki, e team cu ta traha practicamente diariamente cu e boanan aki, por sigui na movecion. Mes importante cu e proceso di telemetria, ta e cooperacion di comunidad, cu por sigui yama Parke Nacional Arikok cada biaha cu topa cu un boa. Manera semper rangernan lo busca e animalnan aki, pa hiba nan na Servicio Veterinario na Barcadera, cu ta e instancia encarga pa registra unda a haya e boanan aki. Di e forma aki por sigui monitor e cantidad di boa na Aruba, a largo plazo pa asina determina con e populacion ta actua riba nos pais. Parke Nacional Arikok pronto lo bin cu foyetonan pa ilustra e diferencia entre un boa constrictor y e dos colebranan endemico di nos pais, cu ta e Santanero y Cascabel. Hopi hende no ta reconoce e diferencia, como tal ta pidi pa por lo pronto abstene di tuma accion propio y no mata e colebranan, sino yama Parke Nacional Arikok, na telefon 5851234 of 5858010. Tambe por yama celular 5920778 of 911.



Resultado di careda mountain bike Vader Piet 12 November 2006

Competencia Mountain Bike 2006-2007

Mitja Van Toorenburg ganador na Vader Piet

STA. CRUZ -- Diadomingo 12 di November ultimo calendario di ciclismo Mountain Bike a continua cu e prome careda di un Points Series di tres careda, cual a tuma lugar na Vader Piet. Riba un circuito di poco mas cu 7 km e atletanan di Elite mester a completa 4 vuelta pa un total di 29.2 km. E careda a resulta un bataya entre Mitja van Toorenburg (TriBike) y su compañero di ekipo Filip Lauwers. Na meta Mitja tabata tin un ventaha di solamente algun seconde riba Filip, cu un tempo ganador di 51.31. Lucien Dirksz (Sikkens) a logra di tres puesto.

Remarcabel tabata e participacion masivo di e categoria Masters, cu ta priminti di bay bira hopi interesante. Aki Albert Raven (Sikkens) a demostra e mesun superioridad cu den disciplina di Ruta (43.21 riba un distancia di 21.9 km).

Programa di Mountain Bike ta continua:
Diasabra 25 di November riba circuito na Alto Vista
Inscripcion: 14:30 Start Kids 15:00
E resultadonan completo di e careda, inclusivo standing den Points Series, ta como lo siguiente:

ELITE A
Circuito 29.2 km

1. Mitja van Toorenburg, 0.51.31, 15 punto
2. Filip Lauwers, 0.51.37, 12 punto
3. Lucien Dirksz, 0.58.43, 10 punto
4. Gino Hodge, 1.03.52, 9 punto
5. Aldrick Maduro, 1.06.35, 8 punto
6. Michael Roos, 1.10.22, 7 punto
7. Alrric Kock, 1.11.00, 6 punto

JUNIOREN 21.9 km
1. Yalek Lamper, 0.54.32, 15 punto

DAMAS 21.9 km
1. Shariska Dirksz, 1.09.48, 15 punto

SUBMASTERS 21.9 km
1. Frank Curiel, 0.47.41, 15 punto
2. Shannon Lewis, 0.57.33, 12 punto

MASTERS 21.9 km
1. Albert Raven, 0.43.21, 15 punto
2. René ten Thije, 0.48.44, 12 punto
3. Jan Hendrik Flanegin, 0.49.22, 10 punto
4. Jorge S. Croes, 0.52.56, 9 punto
5. Angel Flanegin, 0.53.41, 8 punto
6. Jan van Haren, 0.57.46, 7 punto
7. Alex Tromp, 0.57.46, 6 punto
8. Rupert Ammerlaan, 0.58.22, 5 punto
9. Lex Burgers, 0.58.45, 4 punto
10. Leo Ponson, 1.00.38, 3 punto

PRE-JUNIOR 21.9 km
1. Alexander Robert, 0.49.06, 15 punto
2. Ishwar Martijn, 0.52.40, 12 punto

KIDS
Cat I (6 -7 aña)
1. Bart van Haren, 02.46, 15 punto
2. Akeem Kock, 03.20, 12 punto
3. Joao da Silva, 04.35, 10 punto
4. Gerald Croes, 04.43, 9 punto
5. Ghizlainy Dabian, 05.21, 8 punto
6. Richella Erasmus, 05.43, 7 punto

Cat II (8 -9 aña)
1. Ashwin Dabian, 04.22, 15 punto

Cat III (10 – 11 aña)
1. Eugene Dirksz, 04.52, 15 punto
2. Gershon Irausquin, 05.42, 12 punto
3. Geraldine da Silva, 06.21, 10 punto











At Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club

Lucky seven for Aruba Rotary Charity Golf Tournament

STA. CRUZ - This past weekend, the seventh annual Aruba Rotary Charity Golf Tournament was held at Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club. Close to 130 golfers, with the support and sponsorship of many generous island businesses, participated in the event that earmarks all proceeds to local island charities.

This year, a sum of approximately afl 40,000 was raised, with proceeds going to the island's YMCA, Centro Kibrahacha, and Fundacion Respeta Mi. A total of 32 four-member teams played in the 18-hole tournament, that was followed by a cocktail reception and buffet dinner at the scenic catering venue at Tierra del Sol and catered by clubhouse restaurant, Ventanas del Mar.

An award's ceremony followed dinner. The following awards were given: Longest Drive/Men, John Douglas; Longest Drive/ Women, Carla Schipper; Closest to the Pin/Men, Eric D'Arnault; Closest to the Pin/Women, Noor Douglass. The top placing teams were as follows: 1st place-Bon Bini Cargo (Mitter, Croes, Williamson, and de Veer): 2nd place-Viking Freight (Yanez, Rivera, Peterson, Hoek); 3rd place-Fastsigns (Hoak, Weiss, Hadley, Nolen).Tierra del Sol has hosted a record number of golf tournaments this year under the guise of Head Golf Pro Oliver Riding and Assistant Golf Pro Heath Henrich. The duo has orchestrated corporate, social, and fundraising tournaments of all sizes for both local and international organizations, including the annual KLM, the Aruba International Pro-Am, Valero's recent charity event, Nike's NCAA football coaches tournament, Nike's MLB baseball tournament, and the four-day Nations Cup event conducted by the Tour de las Americas on behalf of the International Federation of PGA Tours.















Homenahe na Vicente Williams cu su 50 Aña den softball

STA. CRUZ -- Diadomingo tabata tin riba tereno di Winston na Santa Cruz algun partido di softball en conexion cu sr. Vicente Williams a cumpli 50 aña ta hungando softball. Sr Williams a ricibi homenahe di su compañeronan softbolista pa e ocasion aki. Lions Softball Team di Curaçao a wordo invita pa ta presente pero mester a sufri un derota na man di Sluggers Aruba cu e score di 16-11. E taxistanan Curazoleno tambe a wordo derota door di e taxistanan Arubano 13-9 door cu nan tarifanan ta mas halto. Kibaima- CMCC a gana di e team Surprise 14-11. Nos ta spera cu Vicente Williams lo tin hopi aña mas den softball.



















Un bes mas Aruba ta domina den competencia di cabay internacional

STA. CRUZ -- Fin di siman tabata tin na Aruba e competecianan di cabay y competencia di amazonas y jinetes internacional Interpaso 2006. Aruba tabata tin e honor di tin como huesped e Presidente di e organizacion International di cabaynan Paso Fino, Sra. Ana Salgado. E competencianan a wordo huzga door di e hueznan Internacional Srs. Rogelio Moreno di Puerto Rico, Manuel Rosales y Eduardo Malave di Venezuela. E inspeccion di e cabaynan den e prepista a wordo efectua door di e huez Veterinario, Sr. Eugenio Plumacher di Venezuela. Curaçao a trece 31 cabay y 25 amazona y jinete pa midi forza cu esnan di Aruba. Pero un bes mas Aruba a sa di domina riba e pista Sonora di Rancho Monte Blanco. Aki ta sigui e resultadonan.

COMPETENCIAS DE CABALLOS DE PASO FINO:

Mejor Caballo Castrado de Paso Fino: Marinero - Aruba
Gran Campeon Caballos de Trote y Galope: Candil - Aruba
Gran Campeon Resevado Caballos de Trote y Galope: Financiero de Dinastia - Aruba
Gran Campeona Yeguas de Trote y Galope: Flor de la Canela - Aruba
Gran Campeona Resevada Yeguas de Trote y Galope: Limosina de Santilana - Aruba
Gran Campeon Caballos de Trocha: Victorioso - Aruba
Gran Campeon Reservado Caballos de Trocha: Victorino - Aruba
Gran Campeona Yeguas de Trocha: Shahari - Aruba
Gran Campeona Reservada Yeguas de Trocha: Salerosa del Alma - Aruba
Gran Campeon Caballos de Paso Fino: Aramis - Aruba

Gran Campeon Reservado Caballos dePaso Fino: Dinamo del Trebol – Aruba
Gran Campeon Cabalos de Paseo Trocha: Rescoldo de Alma – Aruba
Gran Campeon de caballos de Paseo Paso Fino: Sargento - Aruba
Gran Campeon Reservado Caballos de Paseo Fino: San isidro de Mayo – Curaçao
Gran Campeona Yeguas de Paseo Paso Fino: Esperanza del Campo - Aruba

Gran Campeona Reservada Yeguas de Paseo Paso Fino: Mora Linda de OM - Aruba
Campeona joven de Trocha: Gaviota de la Victoria - Aruba

Mejor Expositor: Myron Wever 108 puntos - Aruba
Mejor Criador: Alex Mansur 208 puntos - Aruba
Mejor Montador: Dairo Jimenez 250 puntos – Aruba

Pais campeon Competencias de Caballos de Paso Fino: ARUBA





COMPETENCIAS DE AMAZONAS Y JINETES:

Categoria Mini Amazona 4 – 6 años (no cumplido)

Mejor Amazona	Melanie Wever- Aruba

Categoria Mini Jinete 4 – 6 años (no cumplido)

Mejor Jinete	Shemar Marcaya- Curaçao

Categoria Amazona Pre-Infantil 6 – 8 años

Mejor Amazona	Shayna Werleman- Aruba
1 puesto	Diantha Oduber- Aruba
2 puesto	Jo-Anna Richardson- Curaçao

Categoria Jinete Pre-Infantil 6 – 8 años

Mejor Jinete	Willem Werleman- Aruba
1 puesto	Chayon Kock- Aruba
2 puesto	Jean Luc Oduber- Aruba

Categoria Amazona Infantil 9 – 11 años

Mejor Amazona	Daniella Oduber- Aruba
1 puesto	Kassandra Oduber- Aruba
2 puesto	Marvetty Ignacio- Curaçao

Categoria Jinete Infantil 9 – 11 años

Mejor Jinete	Juan Jose Werleman- Aruba
1 puesto	Wernher Dijkhoff- Aruba
2 puesto	Arjean Martinus- Aruba

Categoria Amazona Junior 12 – 14 años

Mejor Amazona	Tara Mansur- Aruba
1 puesto	Annabel van Westerop- Aruba
2 puesto	Whitney Koolman- Aruba

Categoria Jinete Junior 12 – 14 años

Mejor Jinete	Marveley Ignacio- Curaçao
1 puesto	Joab Henriquez- Aruba
2 puesto	Joel Henriquez- Aruba

Categoria Amazona Juvenil 15 – 17 años

Mejor Amazona	Alina Mansur- Aruba
1 puesto	Samantha Croes- Aruba
2 puesto	Priscilla Croes- Aruba

Categoria Jinete Juvenil 15 – 17 años

Mejor Jinete	Manleyson Ignacio- Curaçao
1 puesto	David Hugo- Curaçao
2 puesto	Arron Martinus- Aruba

Durante Weganan ODESUR:

Stuart Smit ta gana medaya di plata den Taekwondo

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, riba e ultimo dia di competencia durante e Weganan ODESUR na Buenos Aires, Stuart Smit ta duna Aruba un fabuloso noticia na momento cu e ta gana e medaya di plata den e deporte di Taekwondo. Pa Aruba esaki ta e prome medaya di plata di e Weganan y sigur a yena un y tur cu gran orguyo.

Stuart Smit a competi durante e Weganan ODESUR den e categoria “mediano”, cu ta inclui competidornan di 84 kilogram. No menos cu seis taekwondista a enfrenta otro den e categoria aki. Pa Stuart su prome contrincante tabata e Colombiano Julian Rojas Rivera. Desde algun dia prome cu e competencia caba Stuart tabata sumamente concentra y a enfoca fuertemente riba un medaya. E tabata “cla pa enfrenta cualkier atleta cu nan pone mi dilanti”, asina el’a expresa yen di confianza. Y tabata e confianza aki, compaña cu un preparacion solido, cu a haci cu el’a sa di gana e combate contra e atleta Colombiano. Un pelea sumamente cera, den cual te hasta mester a bay “overtime” pa por a defini e ganador. Finalmente e arbitronan a declara nos atleta Stuart Smit ganador di e pelea.

Siguientemente Stuart mester a bringa den e ronda final pa e medayanan di oro y plata. Su contrincante tabata e Venezolano Juan Carlos Diaz Falcon, un taekwondista fuerte, cu hopi experiencia.

Apesar di hopi esfuerzo di parti di Stuart, e no a logra domina e atleta Venezolano y despues di e minuutnan reglamentario, e puntuacion final tabata 5-0 na fabor di Diaz Falcon, cu asina a gana e medaya di oro den e categoria.

Henter e delegacion Arubano presente den e gimnacio di e Centro di Alto Rendimento Deportivo (CENARD) na Buenos Aires, a expresa gritonan di alegria cu e resultado di Stuart, cu di e forma aki ta duna Aruba y e deporte di taekwondo un medaya di plata.

Pabien Stuart, pabien na e staff tecnico cu a yuda Stuart den su preparacionnan, pabien na su coleganan di ekipo y pabien na Aruba Taekwondo Bond. Comite Olimpico Arubano ta sumamente satisfecho y contento cu e resultado aki y en general ta felicita tur integrante di e delegacion Arubano cu nan actuacion durante e Weganan ODESUR.

Riba e portretnan adhunto por mira e ceremonia di entregamento di medaya di Stuart Smit.











Caminata Healthy Choice: Ban Soda un Tiki cu e Guy Diki

Ata bo chance pa baha un tiki peso of mantene y luci nechi den temporada di pasco

STA. CRUZ -- E grupo "Gaita Diao Chiriguare" a caba di lanta cu e intencion di promove musica di pasco na Aruba pa asina yuda fortalece nos cultura y nos folklor.

E grupo di hoben aki a bin cu e fabuloso idea pa organiza dos caminata cu e proposito di recauda fondo pa nan grupo, ya cu nan mester di instrumento, paña y otro materialnan; pero tambe cu e obhetibo di promove un actividad saludabel pa tur esnan den famia, for di e mayornan te na e chikitinan.

Dia 25 y 26 lo tin caminata cu Vale Croes y animacion di miniteca Exide. E prome caminata ta sali di Colony y e di dos ta sali for di Arashi. Lo tin premio fabuloso pa e grupo mas anima y hopi mas. Tambe lo tin tasting y sampling di e productonan cu ta sponsor e actividad aki.

E patrocinador di e evento aki ta Healthy Choice cual ta hopi contento di por participa den actividad cu ta promove nos identidad cultural como tambe un habito asina saludabel manera cana. E productonan di Healthy Choice ta traha cu ingredientenan natural y un formula balanza pa bo tin un bida mas sano. Healthy Choice ta pone bo sinti bon y ta invita bo pa bay soda un tiki cu e guy diki y cu e bunita grupo Gaita Diao Chiriguare.

Registracion ta Afl. 5 pa persona cu ta forma parti di un grupo di 6 persona of si ta core di manera individual ta Afl. 7.50. Pa mas informacion of pregunta por yama tel. 5824987 of manda bo e-mail na idefre@setarnet.aw



"ARUBA" Ganador di Torneo Tennis Hubenil Caribense di RBTT

STA. CRUZ – Ayera tardi e noticia a yega Aruba cu e ekipo di Aruba a gana e Torneo Tennis Hubenil Caribense di RBTT Bank.
E torneo aki a tuma lugar dia 18 y 19 di November na Oase Tennis Club na Paramaribo, Surnam. Den e torneo aki campeonnan local di e Torneo di RBTT, Aruba, Bonaire, Curaçao y Surnam a competi.
E siguiente hungadornan di Aruba a gana premio:

Nomber	Titulo	Sexo	Categoría
Sarah Yeguez	campeon	mucha muher	10 aña
Thessaly Zimmerman	sub-campeon	mucha muher	12 aña
Zoë Krohn	sub-campeon	mucha muher	18 aña
Wyatt Lovera	sub-campeon	mucha homber	10 aña
Franz Dieter Sydow	campeon	mucha homber	12 aña
Lionel Vrolijk	sub-campeon	mucha homber	14 aña
Jean Marc Arends	campeon	mucha homber	18 aña

Ademas Aruba a sali e pais ganador cu mas wega gana. E ekipo di Aruba lo regresa Aruba ariba diamars 21 di November pa 2:00 PM.
RBTT Bank ta extende su felicitacion na e ekipo ganador di Aruba.

Resultadonan Futbol U20 na Jamaica

STA. CRUZ -- E weganan di futbol eliminatorio pa mundial U20 a continua diadomingo dia 19 di November na Barbados den grupo D. E prome partido a bay entre St Vincent y Bermuda na unda St Vincent a sali vencedor ku e score di 3-0. Nos arbitro di Fifa sr Rudy Angela a dirigi e partido aki, asisti pa Mark Moises di Barbados y Jeremy Taylor, 4th official tabata Verny Calendar. Den e di dos partido Barbados a gana di Bahamas cu e score di 2-1. E partido aki a wordo dirigi pa Javier Santillan di Ant. Hulandes, asisti pa Anthony Garwood di Jamaica y Ebby Paesch di Aruba, 4th official tabata Mark Port di Barbados. E torneo lo continua diamars anochi.

Standings Individual di campeonato 2006 Liga Orkidia			
Mihor bateadornan Liga Orkidia: Homeplate appearance			
Nomber:	**Turno**	**Average**	**Team**
Hungadornan cu mas cu 15	**Turno**	**Na bate**	
Shardea Croes	14-8	0.571	E-Stars
Sharlanee Richardson	16-8	0.500	E-Stars
Iliandra Figaroa	10-5	0.500	Digicel Devils
Zahaira Cork	10-5	0.500	E-Stars
Juraima Edwards	8-4	0.500	Digicel Devils
Renata Maduro	9-4	0.444	Digicel Devils
Mihor Pitchernan Liga Orkidia:			
Nomber	**Gana**	**Perdi**	**Team**
Shardea Croes	4	0	E-Stars
Myola Wever	1	0	Digicel Devils
Zahayra Cork	1	0	E-Stars
Mas Homerun			
Shardea Croes	2		E-Stars
Sharlanee Richardson	1		
Triple Crown pa Shardea Croes Champion batter, Champion Homerun y MVP			
Di campeonato 2006.			

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto
0 - 50.000
1 - 100
103 - 8

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 4316	1. 4581	1. 5506	1086	3803	
2. 2058	2. 4991	2. 1298	Super 4	Signo:	
3. 8892	3. 6686	3. 9626	0272	Virgo	

Sto. Domingo			

Top95 SOLO di Pueblo

Lotto Di Dia	14	15	18	20	23	Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador

Na Chez Mathilde na Playa:

Le Beaujolais Nouveau est arrivé!

STA. CRUZ -- Matilde a caba di tene un "Fiesta di Construccion" hopi divertido na honor di e Beaujolais Nouveau y e restaurant su "extreme make-over". Propietarionan Raoul & Landa Henriquez a dicidi di saca tur cos di nan Chez Mathilde, cu tabata 20 aña bieu pero cu ainda ta waak ta un revolucion, un "hybrid" cu por wordo mercadea y cual kizas Raoul ta cla pa laga bira un frankicia. E invitadonan a keda impresiona cu e curashi di laga e familiar un banda na fabor di e desconoci, pero e duo di Henriquez toch a laga pasado bay, treciendo un "trendy look" nobo. Nan a





tabata mustra bunita, pa cuminza di nobo. Raoul ta raporta cu tin un total di 4 diferente concepto presente na e Matilde nobo, diseña pa arkitecto local Cai Profet, pero basicamente loke bo sera nan restaurant Frances y a inventa algo completamente diferente. Na prome luga e nomber a cambia. Matilde awo ta un experiencia di comemento di 5 streya den e pavilion glamoroso patras, mientras cu M ta un bistro moderno di energia halto cu ta situa den e porcion dilanti di e beyeza arkitectonico di siglo 19. E decoracion cu ta mey mey di e murayanan antique. Mientras cu e ta parcialmente cla, amigonan a haya un pre-bista di loke falta ora cu a celebra e yegada un garoshi, Rene a habri'e cu ayudo di ehecutivonan di Aruba Trading Company, Junior Croes, Norrel Alexander y Jorge Curiel.





interior ta mescla e vloernan bieu di tegel preto y blanco cu un mini-riu nobo di mosaico color di limon cu luznan den dje. Tin obranan maestral digital riba e muraya, cambiando cada 30 seconde. E camber di biña ta mesun largo cu henter e restaurant. Plachinan di glass triangular ta colga for di e plafond. Glas tambe ta frame e calki di 200 aña bieu di e Beaujolais Nouveau. E biña hoben a wordo habri pa comerciante local Rene Kan, kende tabata elegantemente bisti. Chef Jim Roosman tabata den su top forma pa e anochi aki, combinando e biña hoben y simpel cu combinacionnan unico di cuminda. Henter e anochi tabata increibel, cuminzando cu un recepcion casual. Ora cu e prome boter a yega den Gerente di e restaurant, Patrick v/d Berg, y su casa Sabine, e restaurant su diva di relacionnan publico, tabata presente pa ricibi e invitadonan. Le Festival du Beaujolais Nouveau a wordo atendi pa hopi hende conoci na Aruba, kendenan a disfruta di e celebracion su di 18 aña consecutivo, na e mesun luga, na e mesun pero alavez diferente restaurant.







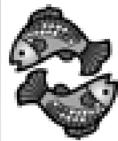
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bo por perde bo temperamento awe. Topiconan controvercial mester keda evita y discutiendo cualkier asunto personal ta definitivamente un no.



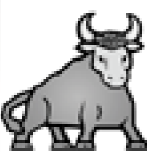
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo por logra caba cosnan si bo organiza bo mes y planea cautelosamente. No laga ningun persona slow bo speed of wantabo atras.



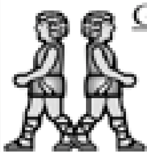
Aries: 21Maart.-19April.

Lo bo ta den un beis social – papiando, amabel y atrayendo hopi atencion. Topando personanan nobo lo trece tur sorto di oportunidad pa purba actividatnan nobo.



Tauro: 20April.-20Mei.

Bo emocionnan lo conducíbo na malo awe, specialmente si bo exagera comentario haci door di otronan. Realiza cu nada no ta wordo bisa ta intencionalmente pa hacibo dolo.



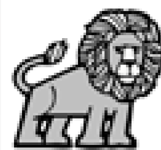
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo mente lo dwaal den tur sorto di direccion awe. Por ta ora pa cambia bo estilo di bida of improvee cosnan tocante bo bida cu a bin ta preocupabo.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Tuma encargo di cualkier asunto cu tin di deal cune tocante propiedad, bo cas of documentonan personal.
Considera sinta trankil den ordo pa clara e lote financiero.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Refuta di drenta den un disputa cu un persona cu bo ta stima. Compromete y tene paz y bo lo haya mucho mas facil pa deal cu e asuntonan cu ta conta despues.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Pusha pa locual cu bo kier y locual bo sa bo merece. Esaki por ta un dia hopi interesante si bo scucha na locual ta ser bisa y tuma tempo pa haci algo tocante problemanan cu ta causa un bahada di productividad.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Traha plan pa haci algo cu un persona bo stima. Esaki ta e dia perfecto pa waak den futuro prospectonan regardando educacion y un direccion nobo den bida. Bo mester por haci sacrificionan.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

No tuma demasiado of nada lo no wordo logra. Mesclando trabao cu placer lo no trece resultado. No conta pa laga cosnan bay rapido na cas. Calma bo tension na bahando bo expectativa.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Relacion cu bo ta nutriendo lo tuma un buelta pa miho. Bo mester ta capaz pa sali bon cu otronan, permitiendo bo pa logra mas cu bo a kere ta posibel.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Tuma un seconde waak locual bo ta haciendo y locual bo ta di train pa haci. Considera bo soño y puntra si bo ta satisfecho cu bo escohonan. Esaki ta e dia perfecto pa check posibilidad pa cambia bo curso.

SOLO Di Pueblo — **Loke Tempo ta Mustra**

Pronostico di tempo pa Islanan ABC



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo ta levemente te parcialmente nubla y sin awacero di importancia.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y zuidoost; forza 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando te fuerte; forza 6 (40 te 50 km/ ora, 22 te 27 nudo).
Situacion general: Un fluho di aire relativamente mas seco ta permiti un cielo por lo general parcialmente nubla keda prevalece cu menos posibilidad pa yobida.
Condicion di lama: Altura di olanan lo ta entre 1 y 2 meter (3 pa 7 pia), cu olanan mas halto riba lama na parti noord.

Querido lector. Nos a ricibi for di nos fiel lectornan di Solo di Pueblo su seccion di receta, un peticion pa asina nos por publica e receta di bolo di manteca. Den nos edicion di mañan, nos lo cumpli cu esaki. Pa awor aki, nos ta spera cu lo bo disfruta di un dushi receta cu nos tin specialmente prepara pa bosonan, nos querida ama di cas y naturalmente tur esnan cu ta gusta e seccion aki.

Seviche

Ingrediente:
Pa corta den pidanan chikito:
1 liber di cualkier pisca di carni blanco

Pa e marinada:
1 ½ cup di juice di lamunchi, suficiente pa cubri e pisca
1 ½ cup di siboyo, corta chikito chikito
1 of 2 tenchi di knoflook geslice
½ pica, corta den tres pida of 1 cuchara chikito di Tabasco)
1 of 2 cuchara chikito di salo.

Seviche ta un pasaboca excelente pa cualkier evento of por wordo sirbi cu lechuga corta na repi. Porcionnan chikito ta suficiente, ya cu e ta hopi pica.



Preparacion:
Basha e saus riba e pisca y marine pa por lo menos 24 ora. E pisca lo perde su translucencia y lo bira opaco, manera cu el'a wordo cushina.
Disfruta.

SETAR ta start sali cu “Magical Christmas”: Regalo pa un y tur!

STA. CRUZ -- SETAR ta start sali awe dialuna dia 20 di November cu su “Magical Christmas” cu ta un serie di diferente campañanan pa e temporada di Pasco. E diferente ofertanan ta cuminza desde 20 November te cu dia 23 di December 2006 na tur SETAR Teleshop.

Durante e simannan cu ta bin lo anuncia tur e diferente campañanan cu tin den tapara pa e cliente di SETAR. Uno cu sigur ta bay resalta den e diferente Teleshopnan ta e “SETAR Magical Christmas Tree”.

SETAR e aña aki ta bin cu un “Magical Christmas Tree:”

Den tur Teleshop lo tin un SETAR Magical Christmas Tree decora y yena cu premionan. Un cliente cu cumpra un celular of renoba su contracto of ta firma un contract nobo di Celular cu SETAR por participa pa piki un regalo den e kerstboom magico di SETAR. Tambe si bo ta un cliente cu bin sera un abonement di DSL of renova e contract di DSL cu bo tin caba, ta haya e oportunidad di piki un regalo den e “Magical Christmas Tree”.

E regalonan ta varia entre premionan di SETAR mes manera yamadanan Gratis, celular, etc. pero tambe ta inclui otro premionan manera Dinner pa 2 persona na restaurantnan renombra di Aruba, Certificado pa Gasolin na Valero, Afl. 250,- na Ling & Son’s, Weekend-stay na Hotelnan na Aruba, Ticketnan pa Cinema, Christmas Basket y hopi otro premionan.

Un otro sorpresa cu SETAR tin pa su clientenan ta esun di Christmas voucher. Cu cada compra di Awg. 25,- na SETAR e cliente ta ricibi un ticket pa participa pa un di e Premionan di FIN di Aña. Es decir cu compra di Awg 50,- e cliente ta haya 2 ticket, cu compra di Awg 75,- 3 tickets etc. Por deposita e ticket aki den un tómbola cu lo ta situa na cada Teleshop y gana hopi premionan sorpresa.

Ademas di esaki tur cliente lo ricibi den nan cobranza di luna di December un di e ticketnan aki di manera cu tur cliente di SETAR ta participa pa gana un di e premionan di Fin di Aña. E cliente na cas por yena e ticket y pasa deposita esaki den e tombola na cualkier di nos Teleshopnan y participa. Keda pendiente pa e temporada di Pasco aki, ya cu e “Magical Christmas” di SETAR tin regalo pa un y tur cliente cu ta cumpra e diferente servicio y productonan.















E coleccion nobo pa Fin di Aña di "Trash by Ronchi" ta fenomenal

STA, CRUZ -- The New Holliday Collection di Trash ta fenomenal, pasa check bo outfit tanto pa e dama elegante como e cabayero casual.










































Pa bo informacion

E prome trein di e Red Ferroviaria Española, lo mester a wordo construi na 1837 na Cuba, e tempo ey, colonia di Spaña, entre Guines y Havana.



Ultimo workshops di Rembrandt den Museo Numismatico y na Hyatt hotel



STA. CRUZ -- Otro luna Nouel lo duna su ultimo Rembrandt workshops y performances na Hulanda, como clausura di e aniversario. Rembrandt ta ser considera un di e pintornan mas famoso di nos Reino Hulandes. Rembrandt 400 ta un aniversario cu ta ser celebra mundialmente e aña aki.
E siman aki e pintor Arubano Gustave Nouel lo duna su ultimo workshops na Aruba, como homenahe na e gran pintor Rembrandt.



Diez persona lo tin e oportunidad unico pa participa na e workshop.
E workshops 'Autoretrato(zelfportret) di Rembrandt' lo ta di 9:30 te 12:00 am y di 4:30 te 7:00 pm.
Diarazon den Museo Numismatico y diahuebs na Hyatt Hotel.

Pa mas informacion of inscripcion por yama Clayton Brown na Multi Media International tel: 5839039/5939039 of via ATA tel: 9654272 of 5821019, puntra pa Amayra Boekhoudt.



E prome moneda oficial na Papiamento y na ocasion di 20 aña Status Aparte y 30 aña bandera y himno di Aruba, a ser presenta pa Reina Beatrix na Banco Central di Aruba, culminando su bishita na Aruba.



Un pintura titular "Reina Beatrix den Paraiso" a inspira Nouel pa e diseño.
E pintura ta mustra nos Reina Beatrix riba e beach blanco di Aruba cu lama y solo den background. Nouel a sorprende nos Reina cu e pintura aki, inspira pa Aruba... Participantenan por scoge pa un les di e buki di pintura, "inspired by Aruba", cu a ser publica pa Multi Media International, na luga di un "Rembrant zelfportret".

Imagen:
1. Nouel ta sorprende Reina Beatrix cu su pintura "Reina Beatrix den Paraiso".
2. Rembrandt workshop den MUSEO NUMISMATICO.
3. Un di e "Inspired by Aruba" workshops na beach.

Un danki especial na tur esnan cu a apoya Nouel su iniciativa artistico y trabao pionero e ultimo cuater añanan: Ministerio di turismo, Aruba Tourism Authority (ATA) hunto cu Ministerio di Cultura y Instituto di Cultura (ICA). Tambe PALET, e revista di arte estableci di mas grandi di Hulanda, Fundcion Arte Aruba, Does & Cadushi Travel, Quali-tijd , T onT y otro medionan di comunicacion cu a apoya esaki.
Access Art Gallery - Pro Crea Foundation, South End Gallery, Insight Gallery, Sinfa (ex- Galeria Harmonia), S.A.C, Parke Arikok, Tamarijn Beach Resort, Amsterdam Manor, Holliday Inn en Hyatt Regency Resort & Casino, De Palm Tours, Thrifty Car Rental, Yrausquin & Sons, Digicel, Gasparito, La Tratoria El Farro Blanco, Brisas del Mar, Coco Beach, Mc Donald's, Taco Bell, Kentucky Fried Chicken y Subway.

Sin Multi Media International y e MUSEO NUMISMATICO culminacion di e trabao pionero aki no tabata posibel.
Desde 14 Januari 2007 te 14 di Juni 2007, un exposicion individual di Nouel den MUSEO NUMISMATICO lo refleha un vision artistico di e pintor Arubano.

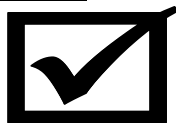
CLASIFICADO

Office Clerk

Afl.300,*

E curso aki ta inclui:

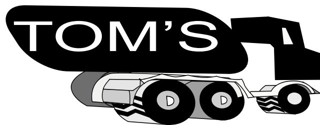
- ✓Telephone etiquette
- ✓Office Procedures
- ✓Customer Service
- ✓Business Organization
- ✓Word XP/Excel XP
- ✓QuickBooks Pro/e-mail



*Duracion: 2 Luna
Juff. *Sra. Gwen Kock*
Rotterdam, NL Diploma

Fundacion Instituto Universal ☎5837625

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



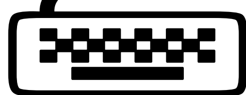
10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Inkomstenbelasting 2005 ?

Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy

TYPE Les

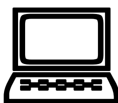
Mainta *Atardi*Anochi
Afl. 100 pa luna



Tel.5880950

Les di Computer

Afl.125



Am or PM
*WORD *QUICKBOOKS
*EXCEL *INTERNET
*PowerPoint *E-MAIL
Tel.5880950

Mito Upholstery

Cashero 1ª, Santa Cruz
Tel: 5852843 – 5635854

Ta fura bo auto completo, set di muebles di bo cas. Bon prijs, trabao garantiza, No warda na ultimo ora. Yama awor mes.

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?

Yama Yury Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.
"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"
adres: Balanderstaat 10-E

Ta huur

Un apartment semi muebla na Santa Cruz, kamber, baño, cushina, sala y porch
Afls. 8.000,- awa incl. Cel: 562-2205

Transportacion escolar

Pa schoolnan di Paradera, Emmaschool, Mon Plaisier y Faith Revival. Ta hiba school y trece cas.
Yama 563-1423

Bo no tin mapa di cas ainda?

Bo no tin mapa di cas ainda?
Wel nos por pinta bo mapa di cas p'abo, según bo estilo y pa un bon prijs. Pa mas informacion por tuma contacto cu cel: 9642031 of 7319737.

Ta Bende

1 siman (timeshare) na Orlando, Florida for di 16 di December 2006 – 23 di December 2006. Orange Lake Country Club, 2 bedroom, max.8 persona. Prijs Afl. 1.400,-.
Tel 966-1673.

Ta Huur

Un apartamento na Urataka.
1 kamber, baño, cushina, veranda
interesado yama
Cel: 746-2681





Ta Bende

Ford Explorer Sport
Aña 2001
Prijs 15.000 cu number
Tel: 585-9235 / 963-5148

Ayaquita

Ayaquita
Ayaca, Christmas Pie, Quesillo, Calacuna.
Bestel tempran y paga prijs di aña pasa!
962-3418
Quesillo Mary

Ta Huur

Un apartamento semi muebla, awa y cable inclui, coriente y gas apart. Huur + ½ borg na Sta. cruz. Tel 585-8137 y Cel 741-7446

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

TA BENDE

Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls. 12.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293

Ta Bende

1 set di sala di palo grandi cu dos mesa
1 comedor cu 6 stoel
2 airco, 1 - 110 y 1 – 220
1 fan di mesa (hopi bon prijs)
Tel: 582-1833

Ta Bende

1 cama di 2 persona di hero: cabez y pia.
1 boxspring y colchon
2 cusinchi.
Afl. 175,- pa tur.
Adres: Sero Biento 27 C
Tel: 585-2485

Ta Bende

ATA BO OPORTUNIDAD UN TREMENDO GANGA

Ta bende un negoshi Bar-Restaurant cu posibilidad pa un mini Market y un yate di 43.4 pia. Ambos ta den bon condicion.

Pa solamente Afl. 335.000,- (cu posibilidad di benta separa)
Pa mas informacion por yama na cel 965-1508

Ta Bende

1 cama riba 'bao puro palo bon cuida.
1 cashi paña
1 boeken kast tur ta blanco
1 set di fura bunita
1 sofa , 2 stoel
Adres: Santa Cruz 18-b
Tel. 585-2428

Ta Bende

Set di Binno Wheels + Tire
4 holes, 205/40ZR17
Fits: Tercel – Yaris – Starlet –
Sentra – Almera, etc.
Pa mas info.
Yama 585-3196.
Asking price: Afl 1.500,-

Ta bende

Un set di sala di tres pida. Hunto cu su mesa y tapijt. Tur esaki ta solamente 1 aña bieu. Prijs ta Afl.1.600,- pa tur cos. Pa mas informacion por yama na tel: 587-3123 of cel: 592-7519.

Ta Bende

Un pickup Ford 150 di 1999.
Full restyled. 30.000 KM
Prijs: Afls. 23.500,-
Pa informacion yama 7314165

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha, Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-2418
Tanki Leendert 287

Oportunidad pa Trabao

Ta Busca

Welcome Snack
Tin mester di
2 Keuken
Helpster
Yama telefon
5835370

Ta Busca

Right Track Car Solutions NV
Ta busca:
1 Helper
1 Monteur
Por favor aplica na Sero Blanco 82-84
of yama oficina na telefon 5835477
pa mas informacion

Ta Busca

Trabao
Trendy Home Builder
Ta busca
4 Stukadoor
si bo ta interesa yama na

Tel: 9938345 / 5883622
Entre 1 – 4pm

Ta Busca

Ultimate Landscaping N.V.
Nijhoffstraat # 12

Ta busca
1 Tuinier
Pa mas informacion yama
Tel: 582-1230

M.I.S

Most Inovate Services
Ta busca trahado urgentemente pa Housekeeping.
Interesado por yama na 567-9696 pa mas informacion

Ta Busca

Mundo Nobo Supermarket

Ta busca
1 Magazijn Bediende
1 Freezer Attendant

Solicita personalmente
Santa Cruz #250

Ta Busca

Ta buska
Un cas entre 80.000 pa 95.000 mil
den Santa Cruz y becindario
Tel:564-7401

Ta Busca

Un hende cu por duna massage, estetica of tatuaje
Cu por traha riba su mes
Pasa personalmente na Exclusive Nails & Institute Point Plaza
Santa Cruz 32-C

Ta Busca

Faro Blanco Restaurant N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion yama:
Tel. 586-0786

Les di Idioma

Am/ Pm Fl.150
✓ INGLES
✓ PAPIAMENTO
✓ HULANDES
☎ 5825893 Juff. Ras

Tin mester

Water Treatment Pool Services
Helper den Construccion
Adres : Paradera # 40 E
Preferible pasa personalmente.
Tel : 5833720 - 7330502

Ta Busca

Konstructiva & Design N.V.
Palm Beach 33-B
Tel: 5866281

Ta busca
2 metselaar
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca

Un cas den st cruz
Entre Afls. 80.000,- pa Afls. 95.000,-
Please yama Cel: 561-7401

Ta Busca

Diamonds international
L.G. Smith Blvd # 17
"1 Ervaren Goudsmit"
Pa mas informacion pa yama
Tel: 588-0443

Ta Busca

Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion por yama:
Tel: 588-0911

Celebracion di "Dia di Mucha" na Centro di Bario Playa Pabao

STA. CRUZ – Na Centro di Bario Playa Pabao tabata tin un celebracion di "Dia di Mucha". Tabata tin hopi mucha presente den un bon ambiente. Sinterklaas cu su Pietjesnan tabata presente pa duna hopi regalo. Tambe tabat a tin Dino Jump, show di baile di Chaz Models, show di barney & Friends, Sesame Street, Gaita Los Sobrinitos y hasta pool tabata tin. E muchanan a pasa un dia hopi ameno.



















Shanayah Howell Campeona Mundial y Nominado fuerte pa Deportista di Aña ta haya bicicleta

STA. CRUZ -- Nos orguyo Arubiano Shanayah Howell a ricibi un bicicleta nobo pa e por mehora su tempo y pa sigui hiba Aruba su nomber ariba.

Gerente di Tri Bike Aruba, Sr. Gert van Vliet a mira e necesidad pa por a contribui cu e progreso di e hoben atleta ya menciona y a manda busca un bicicleta special pa Shanayah. Esaki tin di haber cu e hazaña cu Shanayah a logra na Campeonato Mundial di BMX 2006 na Brasil. Shanayah a haya un bicicleta di marca Free Agent cu piesanan special.





Sigur ta di aprecia loke Sr. van Vliet di Tri Bike Aruba a haci pa Shanayah cual lo por ta un estimulo sigur pa otro comerciantenan. Tabata sumamente un placer pa Sr. van Vliet por a sponsor y otorga e bicicleta di marca Free Agent BMX na Shanayah.
Por comprede cu Shanayah a wordo nomina caba pa algun revista y instancia pa Deportista di Aña 2006.
Sin ningun duda nos Campeona Mundial di BMX 2006, SHANAYAH HOWELL lo ta un fuerte nominado pa ta Deportista di Aña 2006 di Aruba. Masha pabien Shanayah.

foto di Yegada di Sinterklaas











Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante acto di entiero di nos difunto stima:

Sra. Otilia Koolman Krosendijk



Gradicimento y un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamada cu palabranan di consuelo.
Boso presencia, sosten y atencion tabata un gran consuelo pa nos.l

Alabes nos kier a invita bo(so) pa 2 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
* diamars, dia 21 di November, 2006, pa 5'or di atardi na Kapel di Alto Vista.
* diahuebs, dia 23 di November, 2006, pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
* diahuebs, dia 23 di November, 2006, despues di misa lo resa un rosario na cas Sero Biento #30.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia y cu Dios drama su bendicion riba boso. Un biaha mas, danki di curazon.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia Koolman-Krosendijk.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Arnold Roland "Roly" Fortin



Un gradicimento special na:
* Tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamada telefonico.
* Igor Hasham, dr. Peterson, dr. Wassenaar, SAC, SABA.
* Hospital Afd. Oncologie, Pedrito, Sylvia, Beba.
* Lisette cu a compañe durante su enfermedad na Curaçao.
* Staff, personal y clientenan di Pacifico Bar Restaurant.
* tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e momentonan dificil.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
* Diamars, 21 di November, 2006.
* Diahuebs, 23 di November, 2006.
tur pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Bernhardstraat 26 pa descanso di su alma.

Boso presencia lo keda altamente aprecia.

Na nomber di su mama, rumannan y demas famia.

***"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di ciel.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10, 11, 13.***

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Elvis Frederick Hoze de Mey
+17 November, 2006

Na nomber di su:

Esposa: Iris de Mey-Jansen

Mama: sra. vda. Theresita de Mey-Tromp

Rumannan:
Marieta y Edwin Lopez-de Mey
Roland de Mey

Sobrinonan:
Poppy y Delo Maduro-Lopez y Sherdel
Edmar Lopez
Rowald de Mey
Jo-Anne de Mey
Marylaine Lopez
Celine de Mey

Suegronan: Laurens y Margarita Jansen-Wernet

swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, madrina, padrino y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars, dia 21 di November, 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Santa Filomena.

Adres pa condolencia: Shiribana 9-B
di 7'or di anochi en adelante.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Na ocasion di 100 aniversario di Directie Voogdijraad Mi ta regala e poesia aki cu hopi amor y cariño.

MUCHANAN BANDONA

Mi curazon no ta para keto,
ora mi mira e muchanan bandona.
Muchanan sin futuro, estudio ni un hogar feliz.
Muchanan sin amor, cariño ni comprension di nan mayornan.

E muchanan bandona ta conmove mi curazon,
ora mi mira nan den e tristo realidad.
Na mundo tin miyones di nan,
sin un miho futuro pa ofrece nan.

Muchanan sin e amor, calor y union familiar.
Muchanan cu mester di nos amor y apoyo.
Muchanan cu ta sufri sin nos cariño.
Muchanan maltrata y cu a abusa di nan.

E muchanan bandona merece un hogar feliz.
E muchanan merece un miho futuro.
E muchanan inocente y tierno merece comprension y atencion.

E muchanan bandona rond mundo
cu ta traha pa haya un pida pan
no tin un bon futuro
ni metanan alcanzabel.

E muchanan bandona cu hamber y sed
ta cana yen di incomodidad.
E muchanan sin nan mayornan,
mientras cu otronan si tin di nan.

E muchanan bandona cu no tin un hogar feliz,
mientras otronan si tin un cas y famia yen di amor.
E muchanan cu ta malo y no tin dokter
ni remedi ni hospital,
mientras otronan si tin bon fortuna y salud.

E muchanan bandona cu ta victima di inhusticia,
sin famia, bibando manera refugiado,
mientras otronan si ti tin famia.
Corda riba esnan cu ta sufri sin piedad
y cu ta wordo maltrata y obliga pa traha.

Clarette Quandus
Cu hopi amor y cariño
Poesia pa Aruba y internacional.
Derechonan di mucha

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitation

Pa medio den esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a mustranos nan atention durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Christina Rosana Maduro
Mihor conoci como "Tina"



Danki ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan di telefon.
Un danki na tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e dianan dificil aki.
Un palabra di danki na tur famia, amigo y conocirnan cu a compañanos famia na ora di entiero di nos difunto stima.
Un danki special na personeel di Hospital nan 3de y 4de verdieping, na Oncologie, na Dr. Westraten, Dr. Wassenaar, Dr. Kelly pa su pasenshi na nos Cristina stima
Un danki na Wilhemina Kanker Fonds cu a percura pa un cuido special.
Un danki tambe ta Valero Refinery pa nan cooperacion
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.
Danki hopi grandi na Elbert Figaroa di Ad Patres Funeral Home pa su pasenshi y sostén na tur momento.
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur, boso atencion y sostén tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e tres (3) santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
21 di November 2006 na Misa Cristo Rey na Brasil pa 7'or di anochi
22 di November 2006 na Misa Santa Theresita na San Nicolas pa 6:30 di Atardi
23 di November 2006 na Misa Santa Theresita na San Nicolas pa 6:30 di atardi y despues di e ultimo misa lo tin un rosario na Stuyvezandstraat 3.

"Laga palabranan di Cristo biba na abundancia den boso."
1 Kolosensenan 3:16

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento cristianamente na edad di 84 aña di:

EMMANUEL ODUBER

mihor conoci como Mani, Manolo, Tutey of Manuel halado
ex-trahador di Lago, ex-schutter



Na nomber di su:

esposa: Maria Theresita Oduber-Baiz

yiunan:
Marlène & Joseph Kaell-Oduber na Luxemburg
Luis "Junior" & Judith Oduber-Dammers
Marjorie & Wim Wijering-Oduber na Hulanda
Oswald "Ottie" & Sandra Oduber-Martis
Alvan & Susy Oduber-Ching
Alvin & Maritza Oduber-Geerman
Albert Oduber & Miriam Tobel
Gilbert & Lisette Oduber-Buckley

swa y cuñanan:
Jean "Boy" & Vera Baiz-Henricus & Famia
Celso & Socorro Baiz-Aaron & Famia
Vda. Josefina Baiz-Geerman & Famia
Olga & Siegfried Donner & Famia na Curaçao

nietonan:
Frances & Isabelle Kaell & Famia
John Kaell & Julia
Selva & Noel Wilbers & Famia
Dennis Kaell & Fabienne
Mark Wijering & yiunan
Jennifer Kaell
Xavier Oduber na Hulanda
Gerald Oduber
Kenrick Oduber
Christopher Oduber
Lorenzo Oduber
Amanda "Mandy" Oduber
Ronald Oduber
Amarantha "Amy" Oduber
Sharlise Oduber

Bisanietonan na Hulanda y Luxemburg, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, rumannan den Cristo
Famia: Oduber, Baiz, Kaell, Dammers, Martis, Wijering, Ching, Geerman, Tobel, Buckley,
Donner, Aaron, Wilbers, Leonardo, Nuboer, Jansen, Manzanares, Trejo, Beltran, Frans, Leer,
Pinedo, Tromp, Sanchez, Bermudez, Bislip, Zievinger, van Loon y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diarazon 22 di November 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di Iglesia Alianza Evangelica, Constantijn Huygenstraat, pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. Ocasion pa condoleer y despidi di Manuel lo ta di 2'or pa 4'or p.m. den Iglesia Alianza Evangelica.

Envez di flor of krans, un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**, Diamars 21 di November 2006 di 7'or pa 9'or p.m.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
ORANJESTAD	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
SAN NICOLAS	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
BOTICA	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
FUNERARIAS	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
FUNDACION	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Celebrity B-Day Party den Grammy's Karaoke Club

Pabien, Sidney

STA. CRUZ-- Siman pasa Aruba su mesun Celebrity, 'Sir' Sidney Ponson a cumpli su 30 aña y a dicidi di celebra esaki cu su amigonan personal y famia den Grammy's.

Tur hende a canta karaoke, baila y pasa bon.

Naturalmente tur hende a canta happy B-Day na momento cu nan a corta e bolo bonita cu Sidney riba dje.









Zoi de Cuba a celebra su 12 cumpleaños

STA. CRUZ -- Cu un fiesta bon amina, su amigonan y amiganan di Mon Plaisir College a have a lot of fun, pabien Zoi di bo amiga Vicky Tevreden.







Atalia, Happy Birthday!

Awe, 21 di November ta haci su 7 aña e mucha mas obsesivo di limpiesa di cas, Atalia. E ta haya un macuto di sunchi di su mami Yalitza, papi Ricardo, rumannan Valeria y Shantal. Tambe e ta haya un macuto di braza di su wela Amada, welo Ben, tanta y omonan, primo y primanan na Aruba y Colombia. Cu Dios drama su bendicion riba bo.



Awe ala fin a cumpli su sweet 18, nos tutieee NYOHMI v'd Biezen. E ta haya palabranan di pabien. Tmb e ta haya saco, tas, macuto, hemchi yena cu Hugs & Kisses di parti su 1 life 2 live sisnan. Milvi, Diandra, Gili... pero specialmente di parti Ash, Shy y Jessy.. Nos ta deseabo tur cos bon spera cu tur pero tur bo deseonan bira realidad. Enjoy every day of life bms.. we LOVE U a lot have a nice day sis..



Hiep Hiep Hoeraaaaaaaaaaaaaa PORFIN...!! Awe a cumpli su sweet 18th b-day nos tutiee grazy grazy NYOHMI V/D BIEZEN. Macuto di braza y sunchi ta bin di parti su lovely sis Ash... Pabien tmb ta bin di parti "1life 2 live crew" cu ta Ash, Shyreen, Jessy, Gili, Milvi, Diandra y Rolando. Nyo hopi aña mas di bida, salud y hopi pasenshi na hemchi y cu tur tur bo soñonan bira realidad ;) Have a nice day ... we luv u mucho mucho....;)

Awe a haci aña e Joncuman dushi di ARUBUS "Alberto Williams". E ta haya felicitacion cu hopi braza cu sunchi di parti su unico Amor, Shahaira, su dos angelnan Giandre y Shavenska y demas famia y amistadnan.
Tur ta desea Alberto pa e pasa un dushi dia y gozele tremendo pero poco poco cu e B....R!!!



Awe Ricky Pepermans a haci aña.. Finally the BIG 1-8. Heel veel hugs & kisses nonnette ;) en we weten dat je hier erg kwaad om zult zijn maar we 'stimeren' je. Helaas pindakaas! lmao Corda share bo present!
Hopi pabien di parti: Kirstin, Garmen, Cinara, Lou-Anne, Aski, Adiella y no lubida Minchi!

Ta falta 17 dia
Keda pendiente!!!

